National Library of Canada
Order Section per 56199
395 Wellington St.
Ottawa, Ont.
K1A
B103/A133/3

Se Agrava la Situación en Riobamba, Ecuador; Enjuiciarán a Dirigentes

el popular

El Periódico Castellano de mayor Circulación en Canada

Año VII No. 86 LUNES 25 DE OCTUBRE DE 1976 25 ¢

1976
NEWSPAPER SECTION
SECTION D...

QUITO, Ecuador, 23 de octubre.—El Movimiento Regional de Riobamba parecía agravarse hoy cuando el régimen militar dispuso el enjuiciamiento de los dirigentes, a tiempo de revelar que detrás de los incidentes están fuerzas políticas que propugnan la subversión, para impedir el retorno al estado de derecho auspiciado por el gobierno.

El coronel Bolívar Jarrín, ministro del Interior, calificó de insólito el movimiento y ratificó que las demandas planteadas por la provincia de Chimborazo fueron atendidas por el gobierno, y que por tanto, no existe motivo para mantener un estado beligerante.

"Lo que ocurre es que el noble pueblo riobambeño y chimboracense se ha dejado sorprender y es víctima de maniobras políticas de la subversión. Elementos subversivos, agitadores profesionales debidamente entrenados pretenden sembrar la confusión, crear un clima de anarquía y caos para obstaculizar el proceso de restructuración jurídica en que está empeñado el gobierno", dijo.

Anunció que los detenidos que participaron en esos movimientos serán enjuiciados por ataque a propiedades privadas y públicas, enfrentamientos con la policía, destrucción del puente de Palmira y de un sector del poliducto Durán-Quito.

Mientras tanto, la actitud de Riobamba capital de la provincia de Chimborazo se mantenía firme. Ante la detención de los dirigentes que fueron trasladados ayer a Quito, se conformó una nueva directiva que asumió la responsabilidad del movimiento y ratificó las aspiraciones de la provincia.

El ingeniero Abrahán Romero, nuevo dirigente del Movimiento, negó que él mismo tuviera inspiración política al tiempo de reiterar las reivindicaciones regionales y de ratificar la decisión de mantener la firmeza del Movimiento.

"La detención de los dirigentes, lejos de enervar la acción del pueblo estimuló la decisión de no ceder un palmo en las aspiraciones planteadas", enfatizaron representantes de diferentes instituciones de Riobamba.

Más de 20,000 desfilaron ayer por las calles de esa ciudad para manifestar su apoyo a las aspiraciones regionales. La manifestación, que no fue obstaculizada por la fuerza pública, exigió también la libertad de los detenidos.

Agrupaciones laborales de la Central Ecuatoriana de Organizaciones Sindicales Libres (CEOSL) de Guayaquil, reclamaron la libertad de dirigentes sindicales que se encuentran entre los detenidos de Riobamba.

Una atmósfera tensa reinaba hoy en Riobamba al iniciarse el quinto día de paro de actividades, mientras un nuevo elemento de inquietud (la falta de provisiones) empezaba a dejarse sentir en esa ciudad de 200,000 habitantes cuyas pérdidas, aun no cuantificadas, son ya considerables.

Al cerrar la tarde, una impresionante manifestación del pueblo recorría las calles de Riobamba, 180 kilómetros al sur de Quito, exigiendo la libertad de los detenidos y una solución favorable a los problemas planteados.

La provincia de Chimborazo, considerada como una de las regiones de mayor depresión económica del país, sigue convulsionada mientras el gobierno aumentó el control militar sobre Riobamba, capital de la provincia donde se ha concentrado el conflicto.

El Movimiento se inició el martes, cuando los dirigentes de Riobamba y de la provincia de Chimborazo decretaron el paro total e indefinido de actividades exigiendo programas para el desarrollo industrial, agrícola y ganadero de la región y la atención a problemas de salubridad, educación, electricidad y otros.

Cierre Definitivo de la Universidad de Colombia; Disturbios en Medellín

En la Calle, 25,000 Estudiantes; Muchos de Ellos son Arrestados

Por PEDRO PABLO CAMARGO,

BOGOTA, Colombia, 23 de octubre. — El gobierno del Presidente Alfonso López Michelsen clausuró definitivamente la Universidad Nacional de Colombia y dejó en la calle a 25,000 estudiantes, algunos de los cuales han sido arrestados.

Al clausurar la universidad oficial, el Ministerio de Educación se propone fortalecer las universidades privadas, que se han enriquecido a costa de los profesores y los educandos por el alto costo de las colegiaturas y los servicios que prestan.

El ministro de Educación anunció que el segundo semestre de la Universidad, que debería iniciarse el 15 de noviembre y terminar en abril del año próximo, quedó cancelado. Y el primero que estaba por terminar en estos días, fue abruptamente suspendido con la ocupación militar de la Ciudad Universitaria.

Mientras tanto, continuaban en todo el país los disturbios, algunos de ellos organizados por movimientos estudiantiles, para protestar por el cierre de la Universidad Nacional.

Los disturbios más serios fueron en Medellín, y tres estudiantes fueron heridos a balazos por la policía, después de haber sido incendiado un camión de refrescos. Hubo una pedrea y más de 50 universitarios fueron detenidos. Un oficial y dos agentes de la policía resultaron lesionados.

Además, varios agentes sera defender a los universitarios condenados por el procedimiento del Decreto 2195, que no permite ningún derecho de defensa al inculpado.

Teoría, Práctica y Estudios Siquiátricos a los Jugadores de la Selección Ecuatoriana

SANTIAGO, Chile, 23 de octubre. (Latin)—El seleccionado ecuatoriano de futbol se está preparando concientemente para intervenir en las eliminatorias del próximo Campeonato Mundial, donde enfrentará a chilenos y peruanos, según declaraciones de tres de los integrantes de ese grupo.

Cristóbal Mantilla, el hábil delantero ecuatoriano, expresó hoy a la prensa que chilenos y peruanos "no deben mirar al futbol de Ecuador muy de arriba.

"Estamos trabajando muy ordenadamente y con mucha conciencia de la responsabilidad que tendremos", expresó Mantilla.

El jugador manifestó que el arma principal del equipo

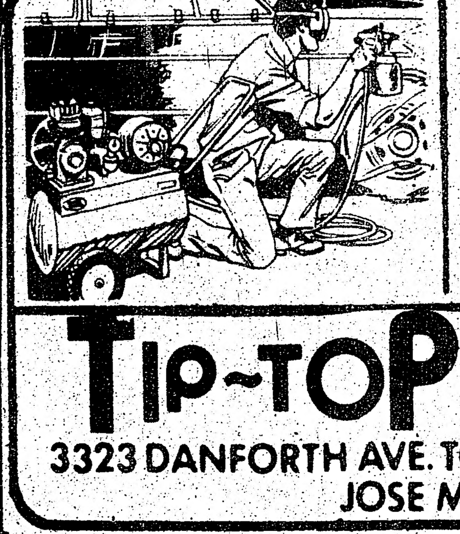
Pasa a página 20

SHARON BETHUNE, de 22 años de edad, llora de alegría al reunirse con sus padres, Roy y Jane Bethune, en el Aeropuerto Internacional de Vancouver. Aquélla estuvo encarcelada ocho meses en México. (AP)

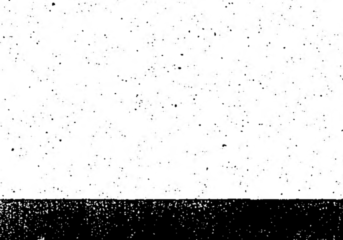
Circuito de Fuji, Japón

Hunt: Título Mundial de Fórmula Uno

INFORMACION PAGINA 23

Reparación de chapa... pintura de su automovil!
Compra y venta de COCHES USADOS

TIP-TOP AUTO COLLISION & CAR SALES LTD.
3323 DANFORTH AVE. TOR. 699-6976 · 699-0636
JOSE MURILLO

Vacation World
Viajes a URUGUAY
EXCURSIONES 76!
CONSULTEME 741-0434
MIRTA ZAMORA

ESPECIALIZADOS EN CHAPA Y PINTURA
TRABAJOS GARANTIZADOS
HABLAMOS ESPAÑOL

A & F BODY SHOP
1110 Dupont Street Tel.: 532-4416-7

el popular

Director Responsable : RALPH JANOWITzer, Editor ALBERTO ELMIR. Gerente de Publicidad : ADRIAN EJGIEL. Tipografía : EMILIA MODOLO. Fotografía : LALO BORJA. Editorialista : MIGUEL JORGE RAKIEWICZ. Columnistas: LALO BORJA, DIB ASIN. Distribución : JOHN'S DELIVERY. Arte publicitario : ALBERTO ARIAS.

Oficinas Toronto : 380 A Bloor st. W. Teléfono : 967-5326.

Oficinas Montreal : 1117 O. St. Catarines St. # 813. Teléfono : 288-3326.

Los avisos publicitarios, fotografías y artículos producidos por este periódico, son de su exclusiva propiedad, y su reproducción total o parcial queda terminantemente prohibida.

EL POPULAR es el vocero de la expresión latinoamericana y tribuna libre del pensamiento. Mantiene en alto el concepto de la libertad de prensa. Y en aras del respeto a la opinión de sus colaboradores, acepta sus artículos, aunque esto no signifique en muchos casos que tenga que solidarizarse con ellos.

SUSCRIBASE A "EL POPULAR"

NOMBRE: ____________________

DIRECCION: ____________________

CIUDAD ________ ZONA ________ PROV. ________

NACIONALIDAD: ________ TELEFONO: ________

6 MESES	1 AÑO	2 AÑOS
$ 10.00	$ 18.00	$ 32.00

Se ruega enviar a nuestra Casilla Postal el cheque por el término deseado, con este cupón.

P.O. BOX 1108 – ADELAIDE STREET STATION TORONTO 1, ONTARIO/CANADA

COMUNIQUE EN LA MAYOR BREVEDAD POSIBLE SU CAMBIO DE DOMICILIO

PRESENTE

por miguel jorge rakiewicz

RESPONSABILIDADES INTERNACIONALES.

Después de dos derrotas electorales el pasado lunes, en Ottawa y Newfoundland, Trudeau necesitaba de algún acontecimiento que iniciara la recuperación de su imagen de estadista frente a los Canadienses. Esa oportunidad se materializó con el programado viaje a Japón iniciado el miércoles.

Los Nipones aceptaron firmar una declaración de cooperación económica, plena de buenas intenciones pero sin medidas concretas. Todo indica que Canadá seguirá en su rol de proveedor de materias primas (carbón, cobre, zinc, aluminio, molíbdeno, nickel, etc.) al Japón, quien retribuye con productos manufacturados de alta calidad y bajo precio.

El balance de pagos (diferencia entre las exportaciones e importaciones) es favorable a Canadá, pero Trudeau confiaba en convencer a los astutos japoneses de las bondades de las manufacturas Canadienses, que no pueden competir con las niponas en precio y calidad. El Primer Ministro fue tratado con amabilidad pero la respuesta fue un tácito "no".

Luego de los Estados Unidos, Japón es el segundo país en volumen de intercambio con Canadá. El comercio entre ambos países aumentó a un promedio del 20% anual, pasando de $ 500 millones en 1965 a $ 3,5 billones en 1975.

Aprovechando las oportunidades de inversión en un mercado potencialmente rico como el Canadiense, los empresarios Japoneses, que cuentan con estrechas conexiones con su gobierno, incrementaron sus inversiones aquí de $ 70 millones en 1969 a cerca de $ 260 millones en 1974. En cambio, las inversiones Canadienses en el Japón permanecían en unos $ 75 millones en 1974, sin registrar cambios de importancia porque a los nipones no les interesan.

Al percibir que su misión no tenía el éxito esperado, Trudeau tuvo que admitir frente a sus perspicaces interlocutores en una conferencia de prensa, que "es muy difícil competir con los Japoneses. Son negociantes muy astutos. Debemos comprender que no será fácil". Casi como autocrítica por lo que su gobierno no ha hecho, agregó, "Tenemos que desarrollar nuestra tecnología. Tenemos que incrementar nuestra tasa de productividad. Tenemos que establecer mayor armonía en nuestras relaciones entre el gobierno federal y los provinciales y en las relaciones entre la patronal y los trabajadores, si vamos a colocarnos en una posición de competencia en este arduo, duro mundo económico".

El Primer Ministro había decidido que su gobierno seguiría una línea de independización con respecto a los Estados Unidos en lo que hace a intercambio comercial (aunque algunos críticos aseguran que esto lo decidió después de que en USA se resolviese reducir el intercambio con Canadá). En Julio del corriente año se había firmado una declaración con la Comunidad Económica Europea (EEC) similar a la que Trudeau concluyó con Japón la semana anterior.

Aunque las declaraciones de cooperación económica no especifican la forma en que esa cooperación se materializaría, los diplomáticos Canadienses esperaban que, de alguna manera, facilitaran las actividades de los hombres de negocios en procura del incremento de intercambio, publicitado en Canadá. Al presente, los resultados han sido limitados con los Europeos y, probablemente, nulos con los nipones. La principal barrera a mayores exportaciones diversificadas al Japón son las altas tarifas aduaneras que existen allí para proteger gran variedad de industrias locales. Esas tarifas permanecerán, a pesar de Trudeau, porque los Japoneses están sufriendo las consecuencias de los aumentos al precio del petróleo impuesto por los árabes y no pueden darse el lujo de crear desempleo en su país.

A modo de consolación, el Primer Ministro intenta acentuar el costado político de la misión, implicando que la posición mundial del Canadá adquiere mayor fuerza al practicar una línea independentista con respecto a USA. Lo que es cierto, pero, si no se respalda con el real incremento del intercambio, queda en mera retórica.

Expectativas más promisorias para Canadá en el escenario internacional se inauguraron el jueves con su ingreso, por cuarta vez, al Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.

William Sarton, un diplomático de carrera, representará al país en el Consejo, el que cuenta con cinco miembros permanentes (USA, URSS, Francia, Inglaterra y China) y diez miembros no-permanentes que retienen su puesto por dos años. En esta oportunidad, además de Canadá fueron elegidos como miembros no-permanentes, Alemania Occidental, Venezuela, India y Mauritius.

Barton y los representates de los demás países asumirán sus puestos a partir del 1 de Enero de 1977.

Canadá es el primer país de Occidente en ocupar por cuarta vez una plaza en el Consejo de Seguridad. Las anteriores ocasiones habían sido en 1948, 1958, y 1967.

El ministro de Relaciones Exteriores, Don Jamieson, ha anunciado que Canadá será "mucho más visible" en las Naciones Unidas una vez que ocupe su puesto en el Consejo, presionando por reformas y mejoras en la mecánica de las Naciones Unidas.

Un Reporte de la Comisión de Derechos Humanos de las Naciones Unidas, publicado este mes, denuncia el empleo en Chile de "tortura y otros tratamientos o castigos crueles, inhumanos o degradantes", así como la persistencia del empleo de "métodos de terror, que resultan en un número creciente de instancias en muertes y asesinatos". Para un representante de Canadá, que se precia de sus instituciones democráticas y libertades civiles, resulta un mandato ineludible repudiar semejante tratamiento a seres humanos, y la proposición de medidas para detener la carnicería debería aparecer en la agenda del embajador William Barton.

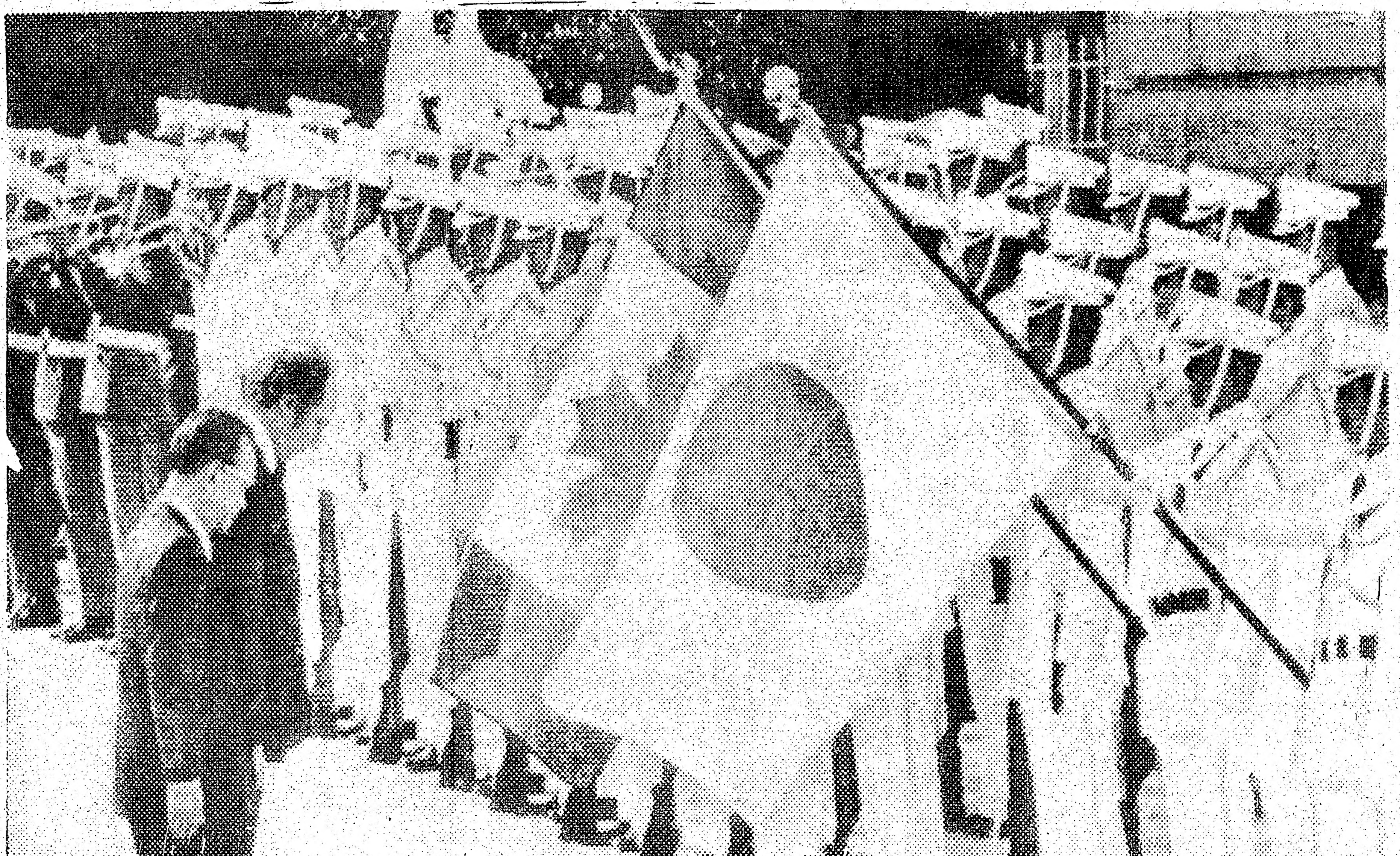
La precaria situación de los refugiados Chilenos y de otros países, que sufren las consecuencias de la impunidad con que se desenvuelven las actividades de los terroristas de derecha y las fuerzas de represión gubernamentales en Argentina, es otra de las instancias que requiere de la denuncia y propuesta de medidas humanitarias por parte del representante Canadiense. Más de 10.000 refugiados, inscriptos como tales en la Comisión Suprema para Refugiados de las Naciones Unidas en Buenos Aires, aguardan que los países democráticos les brinden ayuda. El ministro de Relaciones Exteriores, Don Jamieson, que tan rápidamente accedió a las sugerencias de Kissinger para aliviar la situción de ger para aliviar la situación de los racistas blancos en Rhodesia, todavía no ha tomado ninguna medida concreta en los casos de Chile y Argentina.

En el área de Latinoamérica, la posición a asumir por Canadá en el Consejo de Seguridad puede volverse crucial en la eventualidad de una crisis motivada en los derechos de propiedad sobre el Canal de Panamá, en disputa entre USA y la nación de Centroamerica. Es de esperarse que Canadá apoye los justos reclamos del Panamá y no acceda a ningún tipo de medida represora que pudiese proponer USA.

Dentro del contexto de las relaciones con países del Tercer Mundo, y las perspectivas de futuras actitudes a tomarse con respecto a ellos, resulta promisorio el hecho de que es casi segura ya la aprobación por parte de Canadá del ingreso de Vietnam como miembro de las Naciones Unidas, en oposición al anunciado veto a ser presentado por los USA.

Pero el cambio de línea de acción en las Naciones Unidas por parte de Canadá que promete ser más controvertido es en el área de las relaciones con Israel.

Pasa a página 3



Trudeau en Japón : Poco éxito, mucha publicidad.

Viene de página 2

Fuentes cercanas al Ministerio de Relaciones Exteriores ya habían sugerido que el gobierno tomaría una actitud diferente frente a los problemas del Medio Oriente varios meses atrás. La última instancia de respaldo total a Israel parece haber sido cuando, en la anterior sesión de las Naciones Unidas, se aprobó la resolución por la que se declaró al Sionismo una variante del racismo; en aquélla oportunidad Canadá y USA fueron las dos únicas naciones que se opusieron a la medida.

El poderío económico alcanzado por los países árabes productores de petróleo sería la razón del cambio de política por parte de Canadá con respecto a Israel. No se espera, sin embargo, una toma de posición drásticamente opuesta a la actual ,pero los representantes de Canadá no defenderán la totalidad de las posturas israelíes. La voz del representante Canadiense se alzará más de una vez contra ellas, aunque, también, ha de defender el derecho de esa nación a su independencia dentro de fronteras seguras. Los Palestinos, respaldados por el resto del mundo Arabe y los países Comunistas, demandan que Israel sea disuelto para luego ser absorbido en un nuevo estado Palestino a ser gobernado por los árabes.

Dos años de tensión aguardan al representante Canadiense en el Consejo de Seguridad, su única guía segura será la adhesión estricta a la Carta de las Naciones Unidas y a la Declaración de los Derechos Humanos.

DIALOGO POPULAR

Con : Club Uruguay y sus coordinadores :
Heber Marciali, Coordinador general.
Ismael Gallardo, Fiscalizador.
Wilfrido Piriz, secretario.
Omar Castillo, encargado de deportes.

Comenzamos esta serie de preguntas requiriendo la opinión de los entrevistados acerca de si esta vez el Club Uruguay va a ser algo positivo, a lo que responde el señor Hebe Marziali :

–Bueno, si estamos haciendo este esfuerzo es porque creemos que tiene que ser positivo. A través de todas las charlas que hemos tenido nos hemos dado cuenta que vale la pena encaminarlo, o de lo contrario tendríamos que olvidarnos por un buen rato de que exista el Club Uruguay. La situación del Club económicamente es difícil. Se conoció más a fondo en la Asamblea que tuvimos el 2 de Octubre.

La situación social también es difícil, la gente por una razón u otra está un poco alejada del Club.

La falta de actividades y falta de contacto con la gente ha dispersado bastante a la comunidad y además el mismo personal directivo que parece existir dentro de la comunidad está alejado de la misma.

La labor nuestra es tratar de reunirnos, olvidarnos de cualquier tipo de diferencias que puedan existir y aprovechar toda la gente que tenga a mano para llevar el Club adelante.

La idea fundamental nuestra que aceptamos en la Asamblea es buscar el apoyo de gente dispuesta a trabajar a favor del Club, ya sean obreros, estudiantes, comerciantes, etc. Estamos tratando de atraer un grupo de gente que no ha tenido contacto anterior con la comunidad; estamos tratando de mostrar a esa gente que el Club Uruguay vale la pena y si contamos con ese apoyo esto sería un paso muy importante para ponerlo en una marcha constante, sin los altibajos que hemos venido sufriendo hasta ahora.

Creen ustedes posible con tantos altibajos, que la gente los va a apoyar?

–Creo que sí. La gente no solo puede sino que tiene que apoyar. Tenemos que ofrecer hechos, tenemos que vender la idea, que mueva a la gente a seguir. El Club para lograr eso ha usado dos semanas para organizarse, al menos en el nivel mínimo internamente.

La falta de actividades es definitivamente lo que ocasiona que la gente se disperse. Esto, claro está, está determinado por la falta de tiempo de muchos de los organizadores y miembros, puesto que todos los que trabajan en el Club son voluntarios y sus ocupaciones los limitan con respecto a las labores del Club.

Nosotros queremos programar con suficiente tiempo las actividades que vamos a desarrollar, por ahora ya hemos elaborado un programa hasta el 29 de Enero, fecha en que se van a llevar a cabo las elecciones del Club.

–A qué se debe esa actitud del "a mí que me importa" dentro de los directivos de cuando cambia de manos el Club a otra directiva?

–Eso creemos que es una reacción natural debido a las limitaciones que tenemos aquí. Las posibilidades son pequeñas y es pequeña también la cantidad de gente interesada en llevar el Club adelante, pero como ya dijimos nuestra intención es borrar un poco las barreras que han existido.

Dentro de los planes que tenemos vamos a realizar el sábado 13 de Noviembre a las 6 de la tarde en el Centro Para Gente de Habla Hispana una mesa redonda y el tema es basado en el Club Uruguay. Vamos a invitar a gente a quien nos interesa involucrar en nuestra obra, gente de negocios, miembros de los distintos clubes e instituciones, la prensa, profesionales, para saber qué es lo que ellos piensan, para intercambiar ideas, y a la vez vamos a presentar nuestros planes

Una de las más importantes tareas es la formación de una comisión fiscal, que sea totalmente independiente de la directiva; esta comisión no se va a cambiar cada año como la junta directiva, además se le dará oportunidad a gente nueva de aportar ideas y proyectos ante la comunidad.

La comisión fiscal será paralela a la directiva y tendrá a su cargo la organización económica de la institución, recolección y préstamos de dinero y al mismo tiempo pondría en conocimiento de los miembros acerca de cualquier dificultad con que cuente la institución.

Pensamos que ahí puede estar el detalle de continuidad que hasta ahora no hemos tenido.

–Hasta ahora hemos hablado del futuro, quiero hacerles una pregunta del pasado. Qué pasó en años anteriores en el Club?

–Se ha cumplido exactamente un ciclo por el que cada directiva atraviesa. Se comienza con un entusiasmo muy grande, durante 3 ó 4 meses ese entusiasmo lleva a superar cualquier tipo de dificultades, en los 3 meses posteriores se empieza a ser realista y en los últimos 3 meses se empieza a sentir sólo y se llega totalmente agotado. Este es el mismo ciclo que se refleja en todas las actividades del Club. Todo esto es efecto fundamental de la falta de apoyo.

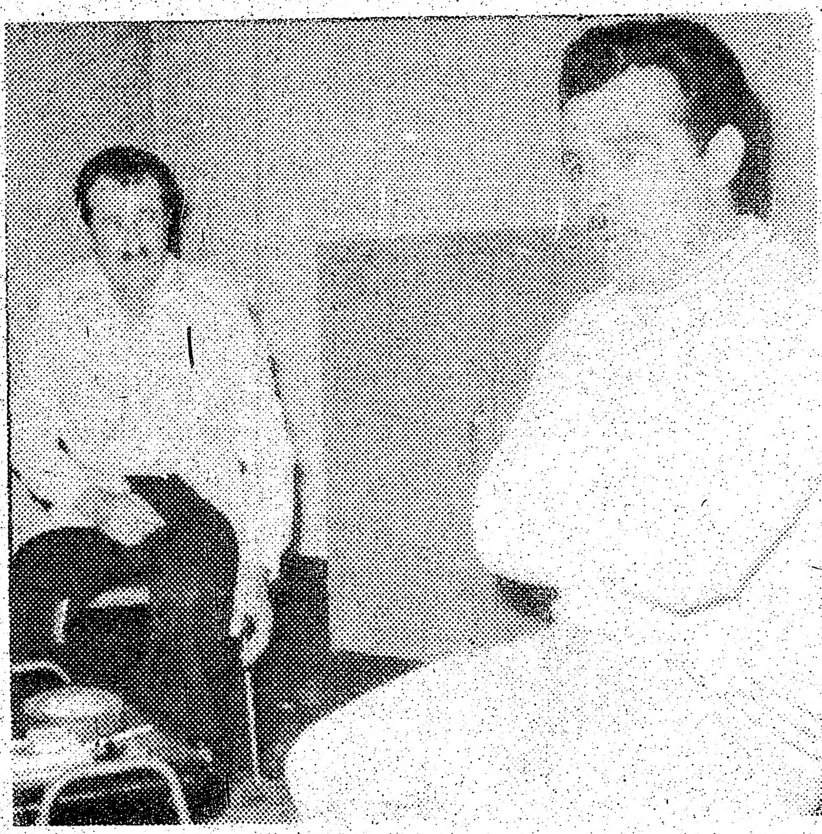
–A quién culparían ustedes de la desaparición del último Club?

–Sin dejar de lado aspectos que se van a investigar y que es nuestra responsabilidad por mandato de la asamblea, hasta no tener las pruebas correspondientes no podemos decir nada en contra de nadie, pero creo que la culpa es un poco de todos, falta de apoyo, la división dentro de grupos, falta de comprensión.

–Qué se puede decir acerca del aspecto financiero del Club?

–(Gallardo) Yo creo que la directiva debe manejarse con los fondos que realmente tiene o que piensa que va a recabar. La directiva no puede comprometerse en una inversión o en un presupuesto mayor de los ingresos que va a tener. A esto se puede llegar por falta de experiencia, por subestimar los detalles.

Pasa a página 12



CARTAS

Contestación a la carta de Perico Espuela.

Perico Espuela :

Hoy de mañana mientras escuchaba un 8-track (Dynamite) y tomaba un café (no tomo mate porque me da dolor de estómago y no escucho Julio Sosa no porque no me guste sino porque no tengo discos de él); te lo digo porque parece ser que para ser uruguayo según vos hay que identificarse con el mate y el tango, también aprovecho la oportunidad para felicitarte por la labia que tenés (seguro que no es de la clase obrera).

Ché Perico, en tu carta la verdad, según mi punto de vista, decís algunas verdades, pero me parece que no sos justo ni contigo mismo. Este es un diario que lo lee toda la gente de habla hispana, no pensás que debés mostrar las dos caras de la moneda?.

Seguro vos contás la de tu lado, y te referís con mucho orgullo a las declaraciones de la Convención Mundial de los Derechos Humanos, ché Perico, mirá que si van a Angola les dá un síncope cardíaco, y mirá si se les diera por investigar las del Comandante heroico Che Guevara (como vos lo llamás con tanto orgullo), mirá Perico que en la revolución Cubana no mataron a nadie, seguro, ahí como era por la causa, eran todos Piolas.

Te imaginás si se les da por mirar detrás de la Cortina? (no miran porque no los dejan), sabés lo que pasa?, que en Uruguay los dejaron entrar, mirá cómo es la dictadura uruguaya, como la llaman personas como ustedes, si serán piolas que los dejaron entrar sabiendo que les iban a dar como adentro de un gorro, son giles porque no hacen como Puchito Fidel y todo arreglado.

Vos decís que te dieron palos, mirá que nunca rompieron vidrieras y quemaron autos (por la causa, como vos le llamaras), mirá que las baldosas de 18 de Julio no faltan por las inclemencias del tiempo, sino que las arrancaban vos sabés para qué; seguro !, esa no la contás porque era por la causa. . .

Perico, seguro no te acordás del palo de escoba con la hojita de afeitar en la punta (invento criollo) que usaban para tajear matungos de la Policía pero seguro, como era por la causa, vos no te acordás.

Ya se que pensarás en los Estudiantes que murieron por la causa, pero no te pasa por la memoria que en el fondo eran unos bananas que fueron arrastrados por los que predicaban la causa.

Seguro hermano, esas hay que guardarlas porque a personas como vos no le sirven.

Ya sé que por ahí va a salir un estudiante dolorido, pero sabés cuántos conozco de la causa que eran eternos repetidores, y vivían en el Parque Rodó haciéndose la rabona a clase, seguro todos esos inteligentes fueron presa fácil.

Te acordás cuando ocupaban Preparatorio, era la fiesta de la semana si querías conseguir un programa (como se le dice en Uruguay), te metías en la ocupación, y de noche se armaba la tal fiesta.

Claro, lo hacían por la causa. . .

En 1968 cuando estaba de moda la ocupación de la Universidad de Trabajo tiraban a la policía con piezas de tornos y tornillos, y después a la semana de la ocupación nos hacían hacer huelga porque el gobierno no entregaba tornos nuevos (pero mirá que lo hacían por la causa).

Perico, te imaginás qué record de asistencia al estudio? (total, los cursos son gratis. . .).

El viejo y la vieja laburaban pensando que el nene estaba estudiando, y el nene estaba tirando al blanco con el coco de algún policía, te imaginás el impacto de un tornillo en un casco de fibra de vidrio ? Y eso no es nada, los que cobraron sin comerla ni beberla, sí, seguro vas a decir que la policía no era manca.

Mirá Perico, te ponías a juntar tornillos y limas que había por el suelo y te garanto que no eras vos el que estaba en Canadá, actualmente serías propietario de una ferretería en el Uruguay, pero fijate Perico que esto por supuesto, tiene perdón porque lo hacían por la causa. . .

Después se organizó la cosa porque venían a clase gente completamente desconocida y nos hacían ocupar el local; vos te quejás porque te deajron el lomo como el Estadio Centenario, a mí me pasó lo mismo pero con la diferencia que yo quería entrara a clase, sabés qué zalipa nos dieron?, lo más lindo que ninguno era de la escuela, los traían de afuera.

Ya sé que te vas a decir a vos mismo que te vengo con cuentos, pero no lo creo porque me juego la "zabeca" que todo ésto vos lo sabés muy bien.

Mirá Perico, si sigo con el potpurrí lleno el diario El Popular.

La culpa de la dictadura la tenemos nosotros mismos, Perico, y los Tupa que no figuran en la Convención de los Derechos Humanos.

Qué vas a hacer hermano, ahora es demasiado tarde, no hay derecho al pataleo porque en Uruguay no se permite el libre pensamiento (en algo el gobierno es también Comunista como vos decís, o no es eso lo que querían?).

Sabés cuál es el problema contigo ? Que decís lo que te metieron en el coco, y todavía sos positivo con esto de los cuerpos encontrados en costas uruguayas.

Chau, ché. . .

Artimito.

DEMONIO.

TORONTO.- Oficiales del escuadrón de moralidad de la policía metropolitana detuvieron a una vidente, acusándola de estafar a una mujer de 71 años de edad.

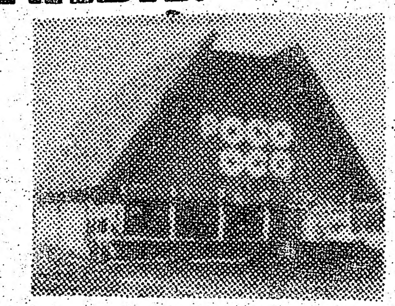
Emma Kaboni, la víctima, declaró que había visitado a la joven vidente en varias oportunidades y terminó dejándole $ 2.900 dólares. De acuerdo a los investigadores, la vidente le dijo a la mujer que el dinero era necesario para echar al diablo que tenía en el cuerpo y que era el causante de todos sus problemas.

La acusada es Mary Burt, de 23 años, de Danforth Ave.

abajo el hamburger!

ARRIBA LA EMPANADA!

Bienvenido a



POCO LOCO

Empanadas de verdad

1660 O'Connor Dr. Scarborough

(2 CUADRAS AL OESTE DE VICTORIA PARK)

752-0223 TODOS LOS DIAS DE 11 A 23 HS.

VUELTA AL TRABAJO.

OAKVILLE.- La empresa Ford de Canadá anunció que 8.200 obreros que habían sido despedidos como resultado de una huelga de la unión de trabajadores de la industria automotor, serán llamados nuevamente a ocupar sus puestos.

El jefe de relaciones públicas de la empresa, Tony Fredo, dijo que 2.700 obreros de la planta de St. Thomas volverán al trabajo el martes y 5.500 de la planta de Oakville lo harán el miércoles.

Unos 10.000 de los 14.000 obreros de la Ford de Canadá fueron despedidos en el mes de Setiembre debido a falta de material por la huelga de la empresa en los Estados Unidos.

Fredo dijo que los despidos en Oakville y St. Thomas dieron como resultado una pérdida en la producción de 50.000 automóviles y camiones con un valor de venta estimado en 250 millones de dólares.

DE VUELTA AL HOGAR.

RICHOMOND, B.C.- Sharon Bethune corrió a refugiarse en los brazos de sus padres el viernes por la noche en el aeropuerto internacional de Vancouver, finalizando así su drama de ocho meses de prisión en una cárcel de México.

Sharon lucía un ojo negro que según ella fue la causa de su negativa a las requisiciones amorosas de un oficial de policía que la condujo desde la prisión hacia el aeropuerto.

Contrariamente a reportes anteriores, la señorita Bethune dijo que había sido acusada de impostar y distribuir dinero estadounidentribuir dinerc estadounidense falso, pero al ser liberada, se le entregó una carta por la cual queda libre de todo cargo.

Dijo que las condiciones de la cárcel en México son increíbles y la comida no se puede comer.

También dijo que no fue víctima de abusos físicos, pero que otros prisioneros eran torturados.

El amigo de Sharon, Richard Terry, de Vancouver, se halla detenido en una prisión mexicana, acusado de intentar usar dinero falso, pero no se conoce su estado actual.

LOS INMIGRANTES AYUDAN, SEGÚN CULLEN.

OTTAWA.- El Ministro de Inmigración Bud Cullen dijo que Canadá se ha beneficiado con los inmigrantes, los cuales en la mayoría de los casos son buenos empresarios y han creado fuentes de trabajo para los canadienses nativos.

Este comentario fue hecho para tratar de recomponer el anterior, hecho en Toronto cuando se dirigió a los miembros del partido Liberal de la zona de High park-Parkdale.

Cullen dijo entonces que los inmigrantes que creaban antagonismos con los canadienses nativos no deberían entrar en Canadá.

Dijo también que aceptando refugiados de países como Angola y Mozambique, quienes podrían tomar los trabajos de los canadienses, crearía problemas innecesarios.

Cullen dijo más tarde que su comentario fue hecho debido al alto índice de desempleo actual, que es de alrededor del 7%.

El Ministro dijo que es necesario tamizar a los inmigrantes, para estar seguro de que no hay canadienses en el área con la misma habilidad, quienes pueden ocupar el puesto que el inmigrante toma.

Margaret Trudeau sonríe mientras revisa alguna de la mercadería en una fábrica de cámaras fotográficas de Tokyo. El Primer Ministro y su esposa lograron pasear un poco entre las visitas al emperador Hirohito y las conversaciones con el Primer Ministro del Japón, Takeo Miki y otras personalidades.

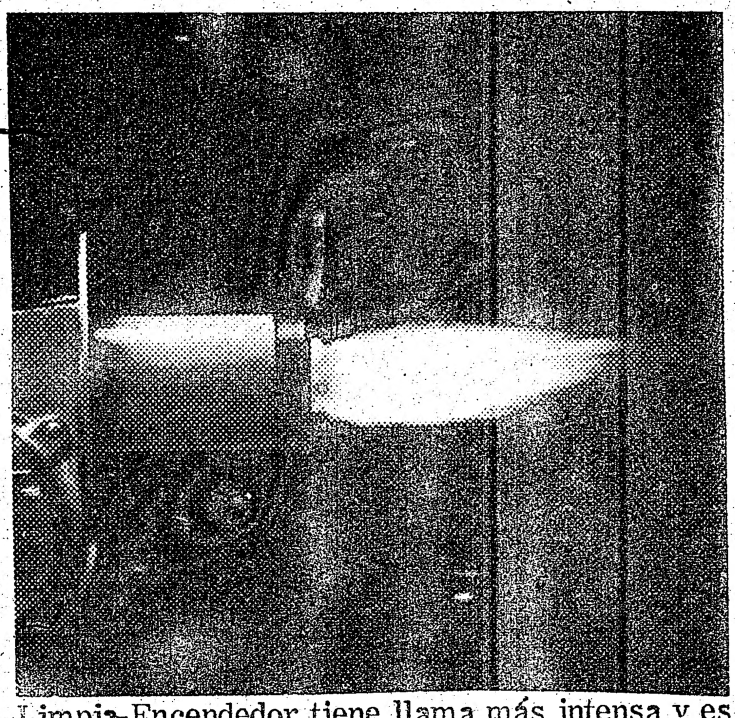
FATAL ACCIDENTE.

TORONTO.- Burton Smith, de 16 años, de Mississauga, resultó electrocutado el viernes pasado por la noche mientras intentaba instalar una antena de radio en su domicilio.

La policía dijo que el joven murió cuando la antena tocó cables de alta tensión.

Su hermano, Roy, de 19 años, y dos amigos se encuentran internados en el hospital con quemaduras de tercer grado en manos y pies.

La llama grande e irregular de un quemador antiguo estilo revólver. Llama humeante.



Limpia-Encendedor tiene llama más intensa y estable. Es más limpia y se deposita menos hollín.

Vea como el sorprendente Limpia-Encendedor de thermoshell puede reducir hasta un 10% el consumo de aceite para calefacción

Su calorífero se prende y se apaga miles de veces cada invierno. Cada una de esas veces, algo del combustible no se quema eficientemente. El resultado? Encendidos humeantes con hollín que le roba energía y se deposita en el quemador, el interior del calorífero y los tubos de la chimenea. Cuando se apaga algo del combustible puede filtrarse a la cámara de combustión también.

EL PROBLEMA RESUELTO.

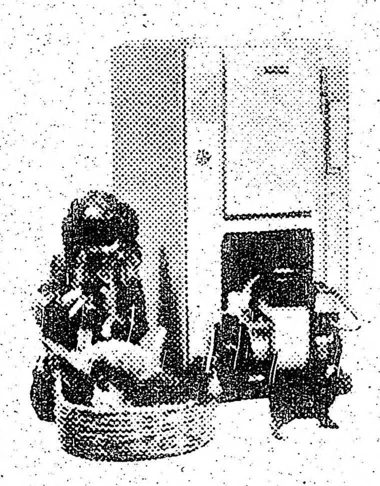
Nuestro calorífero thermoshell con el Limpia-Encendedor supera esos problemas con un encendedor de retardo que permite una presión estabilizada de aire/combustible y asegura el encendido al segundo.

Y se detiene instantáneamente cuando se apaga.

El Limpia-Encendedor tiene otras ventajas. Una alta eficiencia en la combustión que las provistas por los antiguos quemadores estilo revólver.

Y ésta eficiencia puede ser mantenida a través de la temporada de calefacción. También reduce la emisión de hollín a la atmósfera.

COMO ES DE EFICIENTE SU CALORIFERO ?



En una encuesta reciente en los hogares canadienses, thermoshell descubrió que más del 95% de los caloríferos trabajaban bajo el 82,5% de eficiencia del Limpia-Encendedor !

El promedio de eficiencia era del 72,5%. Ahora usted sabe porqué nosotros decimos que este sorprendente quemador puede reducir su gasto de combustible en un 10%.

CONOZCA TODOS LOS DETALLES.

Llámenos al número que está abajo. Uno de nuestros representantes podrá discutir en detalle las ventajas de los modernos caloríferos thermoshell.

Si usted está construyendo una nueva casa o su calorífero aún no está instalado, piense en serio acerca de este asombroso y eficiente calorífero.

Si usted paga $ 450 anuales de combustible, significa que usted puede tener un ahorro de $ 45.

LLAMENOS AHORA MISMO. NOSOTROS LE PODEMOS DECIR SI USTED PODRA ESPERAR ESE TIPO DE AHORRO ESTE INVIERNO.

MAS MILLAJE POR SU DOLAR CALIENTE.

SHELL CANADA LTD.

661-2111

3975 KEELE DOWNSVIEW

thermoshell

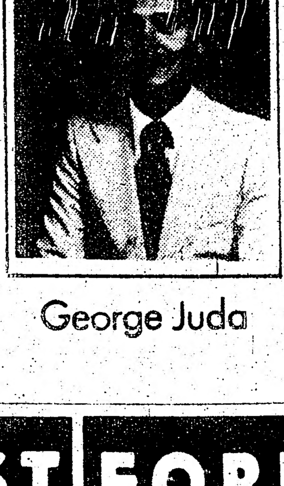
El arroz es un plato muy importante en la mesa sudamericana. Y por lo tanto Ud. debe pedirlo por su nombre: MR. GOUDAS

FACILIDADES DE PAGO

EN LA COMPRA DE SU FORD/77

O carro usado

Consulte a



George Juda

THORNCREST FORD

4865 Dundas St. W. en Islington - Tel.: 233-1211

NUEVOS SELLOS.- La Oficina de Correos pondrá a disposición del público cuatro sellos el 19 de Noviembre representando veleros del siglo 19, los cuales eran utilizados en aguas interiores de Canadá. Los diseños del Chicora, Athabasca, Passport y Northcote pertenecen al artista de Toronto Tom Bjarnason.

DROGAS.

VANCOUVER.- La policía informó que 151 personas han sido acusadas de 191 cargos de traficar con narcóticos en la más grande redada llevada a cabo en el área de Vancouver.

Un vocero policial dijo que habían sido arrestadas 55 personas y los arrestos continúan.

Los cargos están relacionados con el tráfico de heroína, cocaína, mescalina, marihuana y hashish.

Los agentes Rick Mulder y Ian Wightman se infiltraron en el mundo de las drogas como compradores e hicieron uan serie de compras durante la operación que duró ocho meses.

NUEVO PARTIDO.

QUEBEC.- En pleno calor de una campaña electoral, uno de los partidos políticos de Quebec mantiene su convención de fundación en esta semana.

Oficiales del Popular National Party, comenzado hace 10 meses atrás por el ex ministro Liberal Jerome Choquette, dijeron que esperan la asistencia de unos 500 delegados de toda la provincia para dos días de reuniones a llevarse a cabo en un hotel de esta ciudad.

DEFICIT.

QUEBEC.- El Ministro de Finanzas Raymond Garneau reconoció que la situación financiera de la provincia es seria y que el presupuesto y su déficit pueden alcanzar la cifra récord de un billón de dólares por el corriente año fiscal.

Esta declaración parece confirmar el temor expresado el sábado por el candidato del Parti Quebecois Rodrigue Tremblay, un prominente economista, de que una variedad de factores diversos pueden hacer que el déficit del presupuesto llegue a una cifra récord.

Pasa a página 6

LAS MEJORES CARNES
Y LAS MAS FRESCAS
Y QUE SERVICIO!!
SU CARNICERIA
A SUS ORDENES
HABLAMOS ESPAÑOL
POPULAR BUTCHER
871 Dundas St. W. 363-9730

Lá Farmacia de los Hispanos en Toronto
Servicio a Domicilio
Prescripciones-cosmeticos-medias elásticas cintas ortopedicas-3LOCACIONES
FARMACIA CENTRAL CHEMISTS
537 College st. (esq.Euclid)
347 College st. (esq.Augusta)
344 Bathurst st. (norte de -Bloor)
924-7717
Bajos Precios

Seguridad. Ingresos. Y flexibilidad. Con razón es la inversión más popular del Canada.

Por más de 30 años, los Bonos de Ahorro de Canadá han sido la más popular inversión en Canadá. Literalmente, millones de Canadienses han usado los Bonos de Ahorro de Canadá como una forma de construír una base financiera sólida.
Son simples, honrados y fáciles de entender.
Son una gran forma de ahorro. He aquí el porqué.

SEGURIDAD.

Los Bonos de Ahorro de Canadá son seguros porque están respaldados por todos los recursos de Canadá.

BENEFICIOS.

Pagan un buen beneficio, un promedio anual de interés hasta su maduración en 1985 de 9,13%. Cada bono de $ 100 comienza con $ 8,50 de interés el primer año y luego paga $ 9,25 de interés por cada uno de los años restantes.

DOS CLASES.

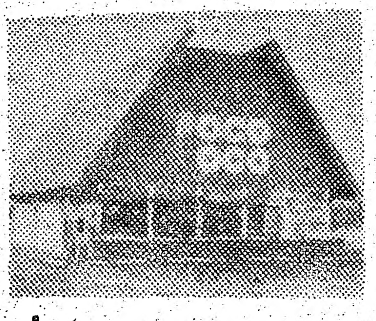
A. Bonos completamente registrados. Estos bonos están registrados como principal e interés. El interés le es enviado automáticamente por cheque cada año el lo. de Noviembre. Están disponibles en valores de $ 500, $ 1,000 y $ 5,000.
B. Bonos en cupón. Estos bonos están registrados como principal y tienen cupones anuales de interés pagaderos al portador. Están disponibles en valores de $ 50, $ 100, $ 500, $ 1,000 y $ 5,000.

FLEXIBILIDAD.

Son flexibles, porque usted puede comprar Bonos de Ahorro de Canadá en varias denominaciones, en efectivo o en cuotas en el lugar donde usted invierte o en el banco. Y pueden hacerse efectivos en cualquier momento, por su valor total más el interés ganado.
Este año, el límite de compra ha sido establecido en $ 15,000.

Canada Savings Bonds 9.13%
Promedio anual de interés hasta la caducación
UNA GRAN FORMA DE AHORRAR.

abajo el "submarine"!
ARRIBA EL MATAMBRE!
Bienvenido a
POCO LOCO
Matambre de verdad
1660 O'Connor Dr. Scarborough
(2 CUADRAS AL OESTE DE VICTORIA PARK)
752-0223 TODOS LOS DIAS DE 11 A 23 HS.



...nes 25 de Octubre de 1976

...argaret Trudeau sonríe ...entras revisa alguna de ... mercadería en una fá...ica de cámaras fotográ...as de Tokyo. El Pri...r Ministro y su esposa ...graron pasear un poco en... las visitas al empera... Hirohito y las conver...ciones con el Primer Mi...tro del Japón, Takeo Mi... y otras personalidades.

...ar una antena de radio ... su domicilio.
... policía dijo que el jo... murió cuando la ante... tocó cables de alta ten...n.
... hermano, Roy, de 19 a...s, y dos amigos se en...entran internados en el ...spital con quemaduras de ...rcer grado en manos y ...es.

...plato muy ...a mesa ...Y por lo ...pedirlo ...MR. GOUDAS

...LIDADES ... PAGO
...COMPRA DE SU ...RD/77

George Juda

...ST FORD
...ngton-Tel.:233-1211

monerias.- Un camionero se encontró con algo más de lo común mientras hacía repartos en la localidad de Delta, provincia de British Columbia. Un mono entró en la cabina del camión de Bill Longdon, se comió la pipa del señor Longdon, el lunch, y comenzó a abrir los paquetes que encontró a su paso. Poco después, la policía logró reunir al mono con su propietario, Bill Rosvold, a quien vemos en la foto.

Viene de página 5

El presupuesto de Garneau de Mayo pasado predijo un déficit de $ 630 millones para 1976-77. Ahora, dice "Puedo decir que será de entre $ 850, $ 950 millones o hasta un billón de dólares".

MEJORANDO.

NORTH BAY.- Debbie Nottingham, de 21 años, de esta localidad, continúa mejorando luego de un transplante de riñón efectuado en la ciudad de Toronto el 1o. de Octubre.

Parientes de la joven informaron que el nuevo órgano funciona normalmente y la joven permanecerá en el hospital durante otra semana.

La paciente perdió sus dos riñones debido a una enfermedad en 1971.

ACUERDO.

HAMILTON.- Los empleados de oficina de las escuelas secundarias de esta ciudad, que se hallaban en huelga desde el 27 de Setiembre, votaron por la aceptación de un contrato de trabajo de un año, el cual provee de un aumento del 10,5%.

Los empleados ganaban anteriormente entre $120 y $ 216 por semana.

LEA EL POPULAR

LEA EL POPULAR

LEA EL POPULAR.

3 GIGANTESCOS CUARTOS CON MUEBLES POR $21.28 AL MES!

o $399.00 dolares incluye:
5 piezas para sala
5 piezas para comedor
9 piezas para dormitorio

EASY EZ LIVING

619 QUEEN St. W.
CERCA A BATHURST
Tel. 869-0904
Regalo por cada compra.

RESTAURANTE
Lisboa Antiqua

Especialidades de comidas españolas y latinoamericanas.

Servicio de casamientos y bautizos.

Prestamos la sala gratuitamente.
(Música española y latinoamericana)

3702 BOUL. ST. LAURENT
TEL. 844 6211

ROCCO PRESTI

ANUNCIA SU TRASLADO A SU NUEVA SASTRERIA LOCALIZADA EN:
675 Lansdowne Ave.
(1/2 Cuadra al norte de Bloor St.)

534-8151
SIEMPRE CON SU OFERTA DE TRAJES

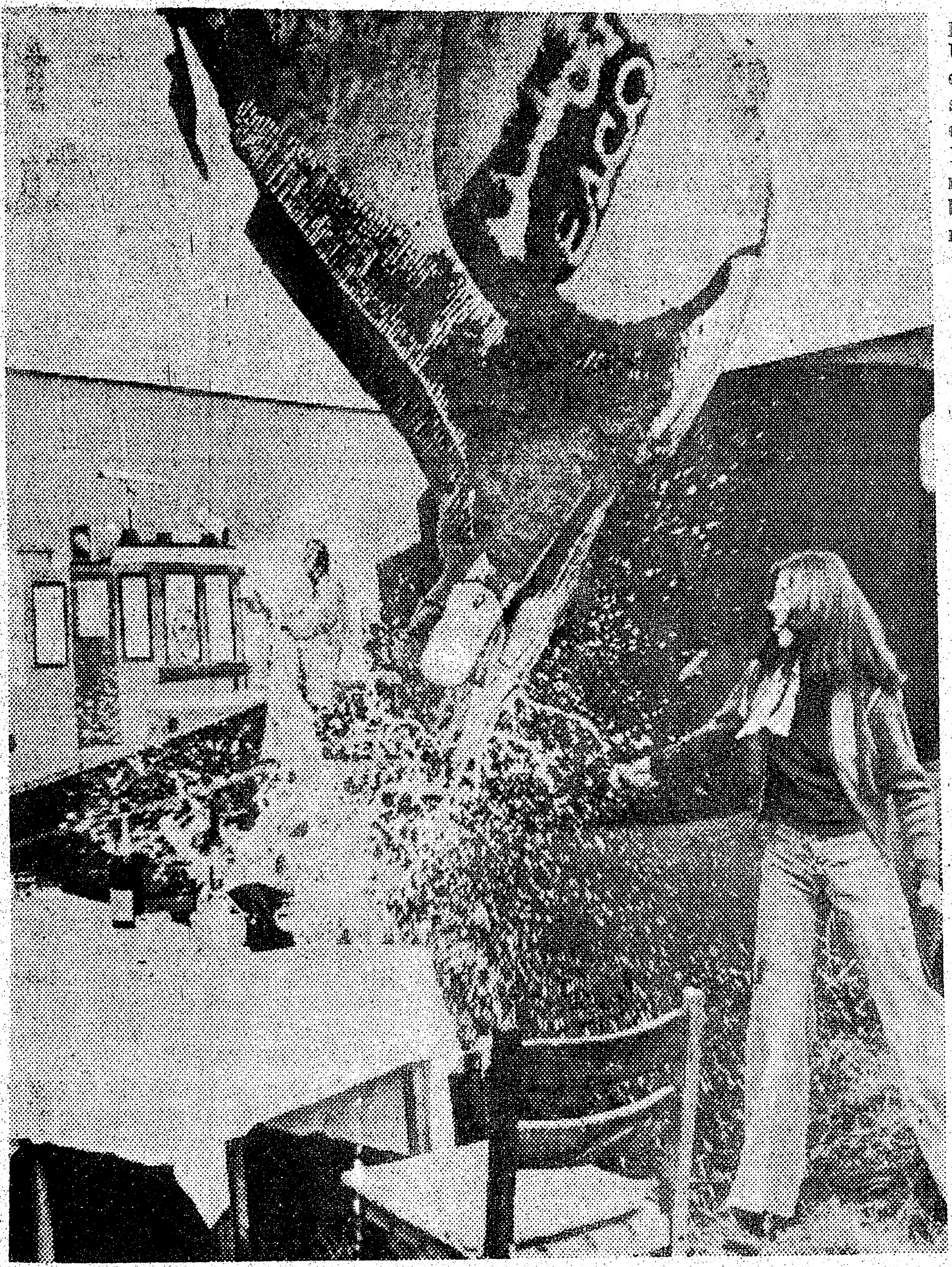
El Popular, Lunes 25 de Octubre d

Bautismo.- La pintora Sue Mc... una botella de champagne cont... recientemente terminado en Va...

OTRO FERIADO?

OTTAWA.- El gobierno espera establecer un nuevo feriado nacional para el primer Lunes del mes de Febrero antes de que esa fecha vuelva a pasar, de acuerdo a lo dicho por el Secretario de Estado John

PARA IN... CALEFAC... Aire Acon...
Llame confid... a Joe Barbu...
CALORIF...
limpio y silencioso
299.0...
oferta especial
Con la co... compañía... dor autom... NINGUN...
El primer pago en Octubre de... de gas. INSTALACION Y L... es EXTRA.
DESCUENTO ESPECIAL E... AIRE ACONDICIONADO.
Para información sin ningu... sala de exposiciones, todos... los sábados hasta las 1pm... Haga uso más abundante de... al mes. 485-440...
NATIONAL
...41 AVENUE ROAD
LLAME A JOE BARE...



Bautismo.- La pintora Sue Moats estrella una botella de champagne contra un mural recientemente terminado en Vancouver.

Cinco artistas trabajaron durante el verano para pintar el mural en una pared que rodea una obra en construcción.

OTRO FERIADO?

OTTAWA.- El gobierno espera establecer un nuevo feriado nacional para el primer Lunes del mes de Febrero antes de que esa fecha vuelva a pasar, de acuerdo a lo dicho por el Secretario de Estado John Roberts a los Comunes. Roberts respondía a una pregunta de Stanley Knowles, del NDP, acerca de si el gobierno planea reintroducir el proyecto de ley para establecer el Día Nacional de la Tradición como feriado obligatorio y si se hará efectivo el año próximo.

Un intento de aprobación de la ley en la última sesión del Parlamento fue bloqueada por miembros del Partido Conservador quienes dijeron que el país debe trabajar más fuerte y no tener más feriados.

SE BUSCA : 600 LIBRAS DE ANCLA.

VANCOUVER.- Un vocero policial dijo que "debe haber sido necesaria una embarcación con una grúa para desaparecer con semejante peso", cuando pertrechos marinos desaparecieron el viernes por la noche por un valor de $ 1,300.

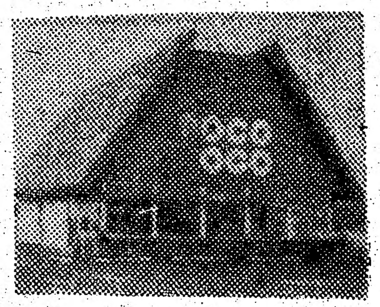
Lo robado de los astilleros Celtic fue un ancla de 600 libras de peso, 12 rollos de cadena galvanizada y 50 pies de manguera.

abajo el hot dog!

ARRIBA EL SANDWICH DE CHORIZO!

Bienvenido a

POCO LOCO



Chorizos de verdad

1660 O'Connor Dr. Scarborough

(2 CUADRAS AL OESTE DE VICTORIA PARK)

752-0223 TODOS LOS DIAS DE 11 A 23 HS.

Elgin

ELGIN MOTORS CO., LTD.

Presenta su linea Ford 77 de

MUSTANG-LTD-GRANADA
PINTO-THUNDERBIRD
CONTINENTAL Ford

FACILIDADES DE CREDITO

655 Bay St. Toronto tel.: 597-1303

Consulte a nuestro agente especializado Alberto Benitez

PARA INSTALAR CALEFACCION O Aire Acondicionado

Llame confidencialmente a Joe Barbuto al 485-4408

CALORIFERO a gas

limpio y silencioso

299.00

JOE BARBUTO

oferta especial

Con la compra de esta máquina, la compañía le ofrece un humidificador automático.

Oferta limitada

NINGUN PAGO DE ENTRADA

El primer pago en Octubre de 1976 y debitado a su cuenta de gas. INSTALACION Y LICENCIA en caso necesario es EXTRA.

DESCUENTO ESPECIAL EN LA INSTALACION DE AIRE ACONDICIONADO.

Para información sin ninguna obligación visite nuestra sala de exposiciones, todos los dias de 9am. a 9pm., y los sábados hasta las 1pm.

Haga uso más abundante de agua caliente por solo $2,50 al mes.

485-4400 635-0530 Res.

NATIONAL HEATING AND AIR CONDITIONING SALES

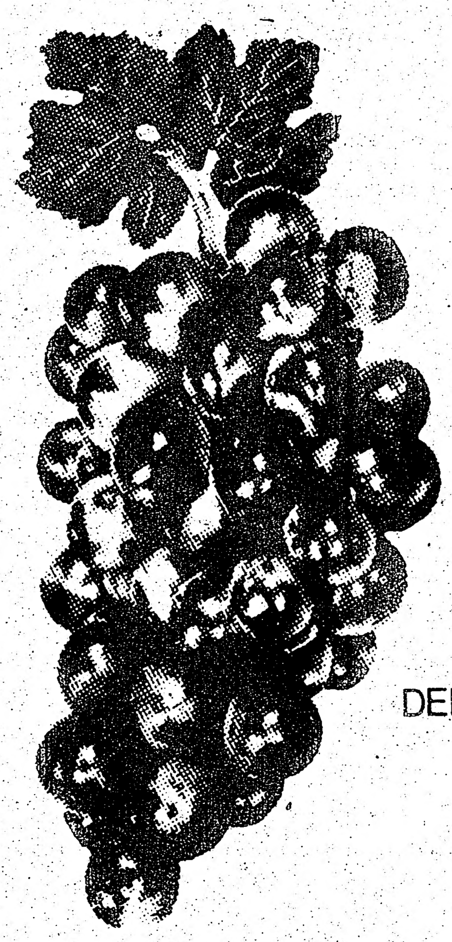
3341 AVENUE ROAD TORONTO

LLAME A JOE BARBUTO - 485-4408

DARRIGO'S CALIFORNIA GRAPE JUICE INC.

OFRECE POR PRIMERA VEZ EN CANADA

MOSTO PARA VINO



Moscato $2.75

Alicante $2.75

Procesado en California y bajo la supervision del Departamento Federal de Agricultura.

AL PROCESARSE LAS UVAS EN CALIFORNIA LE PODEMOS OFRECER A UD., EL PUBLICO, EL MOSTO A UN AHORRO SUBTANCIAL, APROXIMADAMENTE A .80¢ EL GALON DEBIDO A EMPAQUETAMIENTO Y TRANSPORTACION.

GARANTIZAMOS LA PUREZA DEL MOSTO Y HECHOS DE UVA DE CALIFORNIA.

Distribuidores

DARRIGO'S GRAPE JUICE LIMITED
90 CALEDONIA PARK RD.
TELEFONO 656-2201

PIETRO CULOTTA GRAPE JUICE CO.
1800 DAVENPORT ROAD
TELEFONO 656-3222

El Palpitar del Mundo

Misa de Lefebvre en Alemania

FRIEDRISCHAFEN, Alemania.— El arzobispo francés Marcel Lefevbre, celebrará una misa de rito tridentino, el próximo domingo aquí. Se espera que asistan a la misa católicos tradicionalistas de Alemania Federal, Austria y Suiza, pese a que el acto no fue autorizado por los obispos de Ausburgo, Deldkirch, Friburgo, Rottenburgo y St. Gallen. EFE.

Construyen Isla Industrial

ROTTERDAM.— Una gigantesca isla industrial, que generaría unos 40 mil empleos, podría ser construida en el Mar del Norte. Un grupo de empresas de Holanda, Inglaterra, Francia, Suecia y Estados Unidos, completaron un estudio en el que citan que puede contruirse la isla de 3,400 hectáreas a 50 kilómetros de la costa holandesa. El costo de la construcción sería de tres mil millones de dólares y serviría a las industrias del gas natural, petróleo y metales. AP.

Geotermia, Energía Barata

GUATEMALA.— El Salvador y México son los únicos países latinoamericanos que aprovechan sus recursos geotérmicos, se dijo en el Simpósium Internacional de Energía Geotérmica. Según los expertos aquí congregados, este tipo de energía compite ventajosamente en economía con otras fuentes convencionales como los hidrocarburos y la energía nuclear. Hasta ahora, Italia, es el país que más recurre a este tipo de energía en el mundo, correspondiéndole el 46 por ciento del total de kilovatios instalados. EFE.

Susceptibles de ser Asaltados

SAN YSIDRO, California.— Cuatro policías que simulaban ser emigrantes mexicanos ilegales fueron asaltados en el cañón denominado El Muerto a tres kilómetros del puerto internacional de entrada. Los atacantes fueron finalmente dominados y arrestados en la cárcel de San Diego. Han sido acusados de robo a mano armada y resistir el arresto. AP.

Herencia a un Fantasma

BOROUGHBRIDGE, Inglaterra.— Evelyn Green dejó toda su fortuna, 300,000 libras esterlinas (510,000 dólares), a un fantasma y le dio de plazo hasta el año 2020 para que se presente a reclamarla. En el testamento dado a publicidad en la víspera, la señora Green lega todos sus bienes a su hijo, Peter Green, quien murió en 1943, durante la Segunda Guerra Mundial, al estellarse su avión en una acción de combate sobre Alemania. Pero la señora rehusó creerlo hasta que murió. UPI.

Discriminación Femenina

ROMA.— Por una norma sin base legal alguna una ciudadana egipcia puede pasar una temporada en las cárceles italianas. En este país los propietarios de locales nocturnos prohíben la entrada en los mismos a mujeres solas, lo que intentó Samhia al-Bendaria, de 37 años y casada. Se encuentra como turista en la Ciudad Eterna y hace ocho días trató de entrar en el más famoso club nocturno de la capital italiana, lo que evitó el portero con un seco "las mujeres no pueden entrar solas". Ante su airada insistencia se llamó a la policía y seis agentes tuvieron que intervenir para llevarse a la turista a la comisaría. EFE.

Angola Dividida

BRUSELAS.— El Movimiento Popular de Liberación de Angola (MPLA) controla sólo un tercio del país con ayuda de 30,000 soldados cubanos, declaró aquí el líder del Frente Nacional para la Liberación de Angola (FNLA), Holden Roberto. AFP.

Cierran Otra Universidad en Colombia

Bogota, 23 de octubre (IPS). — El Gobierno Nacional, a través de su Ministro de Educación, Hernando Durán Dussán, determinó el cierre de la Universidad de Caldas, centro docente que funciona en el occidente colombiano.

Con el cierre de la Universidad de Caldas se completan dos en menos de 48 horas, ya que el mismo Ministerio canceló el semestre en la Universidad Nacional, el más importante centro docente del país, luego de que fuerzas de la Brigada de Institutos Militares, acantonadas en Bogotá, allanaron los predios de la Ciudad Universitaria, lo mismo que las residencias estudiantiles.

Las severas medidas en torno a la actividad universitaria las tomó el Gobierno como sistema de contención ante los graves hechos que se estaban presentando. Los estudiantes se dedicaron en los últimos dias a incendiar vehiculos y a enfrentarse con fuerzas de la policia.

En Manizales, capital del Departamento del Caldas, 16 estudiantes, entre ellos varias mujeres, fueron condenados a penas de cárcel hasta de noventa dias. Fueron declarados responsables de hechos de violencia que se produjeron en zonas cercanas a la Universidad.

CARACAS, 23 de octubre (EFE). — El gobierno venezolano adoptó una serie de medidas en las últimas veinticuatro horas a favor del consumidor, mediante la congelación o regulación de precios de productos de principal consumo en los dias navideños, asi como relacionados con los precios del transporte de viajeros y carga.

Esperan que la Austeridad Impuesta en Argentina Tenga Efectos en 1977

El Ministro de Economía Pide Paciencia

Por Eduardo Arvizu Marín, Enviado Especial

BUENOS AIRES, Argentina.- El ministro argentino de Economía, doctor José Alfredo Martínez de Hoz, afirmó ayer aquí que el programa de austeridad que ha puesto en práctica el gobierno de este país, comenzará a surtir el efecto deseado de recuperación en los primeros meses de 1977, e hizo un llamado a todo el pueblo para que resistan con paciencia la etapa de sacrificio que les ha tocado enfrentar.

Con profunda convicción de lo que decía, Martínez de Hoz se dirigió al mediodía de ayer por medio de la televisión local a toda la república argentina para asegurar que "el próximo año todo cambiará, ya que hemos conseguido reducir la inflación en más de lo que esperaba el mundo financiero que asiste asombrado a nuestra recuperación".

Los últimos meses del año — añadió — serán cruciales y vitales para lograr el repunte de la economía argentina, y comenzar a recoger los frutos del sacrificio en los primeros días del año que viene.

El rector de las finanzas argentinas, enfatizó varias veces durante su mensaje la mala situación por la que atraviesan los empresarios, comerciantes y obreros, a quienes instó a que esperen un poco más para emitir sus demandas de mejores circunstancias, puesto que éste no es el momento preciso para iniciar una carrera, que lo único que lograría, sería agravar el proceso inflacionario.

Más adelante, Martínez de Hoz invocó la ayuda de Dios para el país y sus habitantes, y señaló que, "como dice el adagio, 'Dios aprieta pero no mata' y yo pido la ayuda del Señor para que nos ayude, y puedo asegurarles que no vamos a matar a nadie".

En el contexto de su disertación, aseveró categóricamente que los actuales sistemas financieros que se están siguiendo, son los programas de la junta militar presidida por el general Jorge Rafael Videla, apoyados por la totalidad de los integrantes de las fuerzas armadas.

CONFIANZA DEL PUEBLO

En un recorrido efectuado por las calles de esta capital, se pudieron captar opiniones diversas sobre la situación por la que actualmente atraviesa Argentina.

Lejos de lo que pueda pensarse, la mayoría de los bonaerenses muestran una confianza enorme en que la junta militar que rige los destinos nacionales, saque a flote un país que se vio afectado severamente en su economía, como producto de una pésima administración.

El comunicado de Martínez de Hoz encontró recepción en un pueblo que desea fervientemente que la estabilidad económica acuda nuevamente a formar parte del patrimonio nacional, ya que la buscan a través de un estricto régimen de austeridad, que según el ministro de Economía, pronto mostrará sus efectos benéficos.

Por el momento, Argentina mantiene su esperanza en que los actuales gobernantes logren lo que plantean a través de los medios de comunicación.

Piden Consejo de Guerra Para 43 Sandinistas en Nicaragua

El Fiscal Militar, Incluye a 10 Mujeres, en su Petición

MANAGUA, octubre 23. (AFP).—Un fiscal militar pidió hoy consejos de guerra para 43 personas, incluyendo diez mujeres, acusadas de participar en actividades del Frente Sandinista, se informó.

El Frente Sandinista es una organización clandestina de izquierda que este año libró 20 encuentros con el Ejército en las zonas norte y occidetal de país.

Con esta petición, son ya 103 las personas a las que el fiscal ha pedido sean sometidas a juicio militar. Entre ellas figuran la venezolana Adriana Cover y la costarricense Leana Benavides, acusadas de servir de "correo" al Frente Sandinista.

Por otra parte, el Ejército nicaragüense reveló hoy la muerte en combate, el viernes pasado, de un individuo no identificado, durante la persecución de la guerrilla en la zona del río Tuma (250 kilómetros al norte de esta capital).

VIAJES ESPECIALES A LATINOAMERICA

Excursiones - Visas
Pasaportes -
INCOME TAX
HABLAMOS ESPAÑOL
SAN MARCO
TRAVEL
AGENCY
1639 ST. CLAIR AVE. W
653-3033 656-3034

NEW COLLEGE CLEANERS & LAUNDERERS
SERVICIOS DE TINTORERIA EN SECO
TRAJES - CAMISAS - ABRIGOS, ETC.
PRECIOS ECONOMICOS
353 College Street Toronto/Ontario. 923-2931

SEGURIDAD Y PROTECCION FAMILIAR

para su seguridad y la de los suyos nosotros le ofrecemos todos los tipos de SEGUROS DE AUTOS, RESIDENCIALES, HACIENDAS, NEGOCIOS, PROTECCION DE HIPOTECAS, INCENDIO, ROBO, VIDA, PENSION POR VEJEZ, INVERSIONES. LLAME A LEON SCHAUMER AL TELEFONO 630-3096.

MRS. SABRINA
CLARIVIDENTE Y LECTORA ESPIRITUAL DESDE EL MUNDO DESCONOCIDO DEL ESPIRITUALISMO.
LLega noticias de un nuevo camino para conquistar y evitar los obstáculos desagradables de su vida. Levántese de la oscuridad y la pena y visite a esta persona talentosa hoy mismo. Una sola visita y usted se convencerá de su grandeza. Ella no es como las otras lectoras que usted ha visitado anteriormente. Ella triunfa donde otros han fallado.
Abierto diariamente.
865 A Dundas St. West Teléfono: 869-0826.
Esquina de Manning, 2 cuadras al oeste de Bathurst.

PINTURAS C.I.L.,
ARTICULOS PARA EL HOGAR,
REGALOS, HERRAMIENTAS,
PLOMERIA,
ARTICULOS ELECTRICOS
Y MATERIALES
PARA CONSTRUCCION
S. JOSE HOME HARDWARE LTD
556 College Street
923-7128
& 923-6122
Se habla español
...TRY US AND SEE!

Atención Ecuatorianos
Miren que precios!!

Conchas Fiesta......0.95	Mote al natural (paquete grande)......1.25
Mote envasado.......0.70	Harina de plátano (paquete grande)...1.25
Maíz de Tostar......1.25	Harina de Habas (paquete grande)....1.25

Piñol (paquete grande)................1.25
Harina de arbejas (paquete grande).1.25
Machica (paquete grande)............1.25

Y MUCHAS, MUCHAS MAS ESPECIALIDADES ECUATORIANAS A PRECIOS MUY REDUCIDOS TALES COMO: CULANDRO, ACHIYOTE, CHOCOLATE, HORNADO, HARINAS DE TODAS LAS CLASES CARNES DE PRIMERA CALIDAD, LIBROS, PERFUMES, LONG PLAYS ETC. ETC.

Y RECUERDE QUE LOS DIARIOS Y REVISTAS QUE SALEN EL LUNES EN EL ECUADOR, USTED LOS PUEDE COMPRAR EL MARTES AL MEDIO DIA EN NUESTRO COMERCIO.

Recuerde saber comprar es saber ahorrar y nuestro lema es
"LA AMERICA NO SE HIZO EN UN DIA"
Por eso vendemos a precios normales. Le esperamos en el primer Supermercado Hispano de Canada.

Sol de España y Unión Hispana

ABIERTO DE
9 am. a 9 pm.

924 College St. Toronto Ont. Canada Tel. 536-6292

El Congreso de Unidad Latinoamericana Apoya la "Justa Demanda" de Panamá

CIUDAD DE PANAMA, 23 de octubre. (IPS). — Con una ceremonia realizada en el palacio Justo Arosemena, se iniciaron en esta capital las deliberaciones del segundo Congreso de Unidad Latinoamericana, que finalizará el próximo lunes.

En el acto inaugural hablaron Fernando González, presidente de la Asamblea Nacional de Representantes de Corregimientos, de Panamá; el presidente de Unidad Latinoamericana, Jaime Serruto Flórez, del Perú; el secretario general, Jorge Julio Greco, de la Argentina; y Alberto Ruiz Eldredge, presidente de la Comisión Nacional de Justicia, del Perú.

Los nombrados resaltaron especialmente el sentido de solidaridad del segundo congreso con la causa del pueblo y el gobierno panameños, en la procura de satisfacción de su "justa demanda" por el reintegro de la llamada Zona del Canal al patrimonio territorial de Panamá. En este sentido, la pieza oratoria del jurista internacional Ruiz Eldredge constituyó un aporte significativo a las mociones y propuestas ingresada al seno de la comisión preparatoria.

Desde esta mañana las sesiones de trabajo se están celebrando en dependencias del edificio de la Contraloría General de la República. Se estima en diez el número de las comisiones que se integrarán con representantes de veintidós países participantes del Congreso.

Entre el material que está siendo distribuido resalta, por su profusión, el correspondiente a la delegación mexicana. Entre éstos figura el del licenciado José Abel Ogaz Pierce, titulado "Solidaridad de los países no alineados para la defensa de sus recursos naturales y la formulación de un nuevo orden de relaciones internacionales"; así como el del licenciado Eugenio Monroy Leyva sobre "Intercomunicación noticiosa entre los pueblos de América Latina".

La delegación de Argentina presenta, entre otros trabajos, uno del profesor Antonio Salonia, titulado "Educación para el hombre nuevo latinoamericano", otro sobre el mismo tema de la profesora Beatriz Hilda Grand Ruiz, un tercero de Juan R. Horvath titulado "Contribución de los trabajadores a la defensa de los intereses latinoamericanos", y, finalmente, uno del periodista Gregorio Selser en apoyo de la creación de una agencia de noticias latinoamericana.

PANAMA, 23 de octubre. (EFE). — El canciller venezolano, Ramón Escovar Salom, se mostró partidario hoy de una política latinoamericana de alcance no regional, sino mundial.

Para ello dijo que Latinoamérica debe contar con España y Portugal, cuyos actuales procesos democráticos Venezuela ve con simpatía.

Escovar Salom, que ayer llegó a Panamá para cumplir la última etapa de su viaje por Centroamérica, añadió que "la comunidad de países latinoamericanos, con España y Portugal, podrían definir una línea política de importancia tanto en términos regionales como en términos mundiales".

Dijo que hasta ahora Latinoamérica estaba manejando problemas de hoy con conceptos de ayer, y que era preciso pasar de la retórica a la acción.

Se mostró decidido defensor de la política de integración latinoamericana, considerando que si bien existen muchas dificultades también existen muchas soluciones, que hay que buscar y lograr.

Al referirse a los deseos integracionistas por parte de Venezuela dijo que "fuimos integracionistas antes de tener petróleo". Rechazó las acusaciones de algunos en el sentido de una política de "nuevo-riquismo" en Venezuela, e indicó que "no somos culpables de tener petróleo".

Apoyó su afirmación de una Venezuela partidaria del integracionismo "desde siempre", diciendo que "la política de Venezuela se alimenta de valores éticos y programas estratégicos definidos ya en el siglo pasado por los próceres de Latinoamérica."

Escovar Salom confesó que se hallaba muy satisfecho de su gira latinoamericana, que era una prueba más de la profunda y estrecha comunicación que hoy existe entre los gobiernos de esta parte del mundo.

Huelga de Médicos Colombianos

BOGOTA, El ministro colombiano de Salud Pública, Haroldo Calvo Núñez, dijo hoy aquí que el paro de los médicos y auxiliares del Instituto de los Seguros Sociales se evaporó.

Al hacer la declaración, el ministro indicó que el hecho de la reapertura de varios de los hospitales que se hallaban paralizados y el reintegro de una buena parte de los médicos huelguistas están demostrando que la situación se está normalizando.

Los profesionales del seguro se hallan en paro desde el 6 de septiembre último como protesta por haber sido declarados "empleados públicos".

Por otra parte, la Asociación Médica Sindical (ASMEDAS), entidad que agrupa a los médicos del seguro, comunicó que está buscando por todos los medios posibles el diálogo.

Vivo aún en Chile el Extremismo: Pinochet

Pide Tranquilidad a la Población el Jefe Militar

SANTIAGO DE CHILE, El presidente Augusto Pinochet advirtió que el extremismo "sigue vivo", luego que la policía dio muerte a dos presuntos extremistas en un tiroteo, pero pidió a la población tranquilidad, porque de eso "nos estamos preocupando nosotros".

Pinochet habló brevemente con los periodistas en el edificio de gobierno después que se anunció ayer la muerte de dos extremistas en un tiroteo con una patrulla policial en su suburbio de aquí.

Las autoridades dijeron que los muertos eran miembros del clandestino Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR), el principal grupo opositor al gobierno militar.

Los investigadores aún no han revelado la identidad de los muertos ni las actividades que llevaban a cabo en el momento de ser sorprendidos por la policía.

"La mejor demostración de que el extremismo sigue vivo la da el tiroteo", dijo Pinochet a los periodistas. "Es algo que se puede constatar en forma objetiva", agregó.

Pinochet dijo que "la población puede estar tranquila. Nos estamos preocupando nosotros".

En el intercambio de disparos entre extremistas y policias también resultaron heridos dos transeúntes, un hombre y una mujer. Un vocero del hospital donde está internado Francisco Gómez Torres, con heridas de bala en un hombro, dijo que se recuperaba satisfactoriamente. La mujer, Rosa Gómez Gómez, fue enviada a su domicilio después de ser atendida.

La policía dijo que los extremistas iniciaron el tiroteo cuando una patrulla trató de interceptarlos en el suburbio de Macul, cuatro kilómetros al sureste del centro de la capital, y en los alrededores de un cuartel de carabineros.

Uno de los supuestos extremistas murió en el enfrentamiento y el otro en un hospital cuando era intervenido, según la versión oficial.

La prensa de hoy publica algunas fotografías que muestran una casa con sus ventanas rotas por la balacera que según los vecinos duró sólo poco más de cinco minutos.

Otras fotos muestran cápsulas de balas que quedaron en el lugar y una vista panorámica de la zona donde ocurrió el enfrentamiento.

El MIR, que en los últimos tres años ha sufrido la pérdida de sus principales dirigentes en enfrentamientos con fuerzas de seguridad, es la fuerza clandestina más activa contra del gobierno.

Muebles Directamente de la Fábrica
Ahorre la ganancia del negociante

Dormitorios - Comedores - Living - Conjuntos de Cocina - Lámparas - Alfombras - Mesas en
ESTILOS MODERNO, DINAMARQUES, ESPAÑOL Y PROVENZAL FRANCES
AHORRE • AHORRE
AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO
UNITED FURNITURE FACTORIES
Pregunte por Don Manuel
522 KING ST. WEST
TEL.: 366-3951 — Abierto de 10 a. m. hasta 8.30 p. m.

Fairway Furniture Factories
AHORRO DIRECTO
OFERTA ESPECIAL

JUEGO DE COMEDOR DE 7 PIEZAS
$99.95
*Todos bienvenidos
*Todos obtienen credito
*Bajas cuotas mensuales
*Entrega gratis en la ciudad y suburbios
MUEBLES DIRECTAMENTE DE LA FABRICA
Abierto al público de 9 a 9 – Sábado todo el dia
409 King St. W.
CHARGEX master charge
368-8318

GODIN
RESIDENCES
FUNERAIRES
El Propietario de la AGENCIA FUNERARIA que en los momentos de dolor asiste a la comunidad.
Residencias Funerarias
RICHARD GEORGES GODIN LIMITÉE
528, rue Rachel Est, Montréal
10540, rue Papineau, Montréal
Téléphone: 524-3571

CARNES DE PRIMERA CALIDAD
NUESTRA ESPECIALIDAD
SUDAMERICANA.
Chorizo Criollo.
Morcilla.
Butifarra.
Asado de Tira.
Matambre.
Quesos y Fiambres.
CARNE AL POR MAYOR PARA CONGELAR.
ST. VIATEUR Meat Market
118 St. Viateur O. Tel. 276-6759
Montreal, Que.

El Mundo en Síntesis

HUYE ARROJANDO RELOJES Y BILLETES DE MIL

MALAGA, España (EFE).— Una patrulla de la policía municipal sorprendió durante la pasada madrugada a un individuo en el interior de un coche estacionado en la calle Staranzas.

Al ver a la policía se dio a la fuga, pero a la par que huía, arrojaba al suelo relojes y billetes de mil pesetas, pudiéndose recuperar dos relojes y tres billetes.

Después de una accidentada persecución se le detuvo en la avenida del Generalísimo, recogiéndole otros dos relojes, mil pesetas y diversos útiles para el robo.

DISTURBIOS EN JOHANNESBURGO

JOHANNESBURGO (Latin-Reuter).— La policía antimotines dio muerte a un hombre, hirió a otro y arrestó a 115 personas, al ser atacadas ayer por una multitud de negros que arrojaban piedras en el cercano subrubio negro de Soweto.

El mayor general David Kriel, jefe del escuadron antimotines, dijo que sus hombres abrieron fuego con escopetas en defensa propia, al ser apedreados por alrededor de mil personas que se habían congregado para el sepelio de una joven.

MINIDEVALUACION EN PERU

LIMA (AFP).— El sol peruano perdió ayer ocho centavos, en su octava minidevaluación consecutiva desde el pasado 19 de septiembre.

Se cotiza ahora a 66.40 por dólar, contra 66.32 desde el martes pasado, cuando registró su séptima minidevaluación en el marco de la nueva política monetaria del gobierno.

EL DIABLO

SAARBRUECKEN, R.F.A. (EFE).— El 12.4 por ciento de los habitantes del Sarre Alemán, mayores de 18 años creen en la existencia del diablo, según el resultado de una encuesta representativa realizada por un instituto de investigación social.

A las 800 personas escogidas, como nuestra representativa de una población de un millón de habitantes, se les formuló la siguiente pregunta: "A veces en la prensa se discute sobre la existencia del demonio ¿Cree usted en ella?"

SE CASO DOS VECES EN MENOS DE UN MES

BOGOTA (EFE).— Un profesor de matemáticas y dibujo de algunos colegios de esta capital colombiana, entró ayer a su tercera luna de mil, en menos de 20 días, y tras ser denunciado penalmente fue capturado y trasladado a la cárcel modelo de esta ciudad.

El bígamo identificado como Mario Wilches Wilches, estableció el record de los "sinyergüenzas", y en un lapso de 20 días contrajo dos veces matrimonio.

VOLCANES ENTRARIAN EN ERUPCION

MONTERIA, Colombia (EFE).— Cinco volcanes podrían entrar en erupción de un momento a otro en la provincia de Córdoba, al norte colombiano, reveló ayer el comandante de la policía de esa región, coronel Eduardo Pinilla Mendoza.

Los volcanes están encadenados al "Lorenza", que entró al jueves último en actividad, y que se localiza en el municipio de "Canalete".

"DESCONOCIMIENTO DE PATERNIDAD"

ROMA (EFE).— Por primera vez en la historia de Italia, una mujer ha conseguido ante la justicia que se desconozca la paternidad de su marido sobre uno de sus hijos.

La sentencia la pronunció un tribunal de Roma, aplicando la nueva ley de derecho de la familia, que entró en vigor el 19 de mayo y que concede la igualdad entre la mujer y el hombre en muchos aspectos, como el adulterio.

La mujer, cuya identidad no se reveló, ha sostenido en el proceso haber cometido adulterio y que desconocía la atribución de la paternidad del hijo a su marido, porque era de otro hombre, que estaba dispuesto a darle el nombre.

Los Españoles Parecen Enfrentarse a dos Españas que Navegan a la Deriva

★ Hablan Como de una Bestia Desencadenada
★ Angustia por la Falta de un Centro de Poder
★ Cada Semana se Forma un Partido Político

Por JAMES M. MARKHAM, de "The New York Times"

MADRID.
Los sensitivos españoles hablan a veces de su país como si fuese una gran bestia desencadenada que ha demostrado ser capaz de cosas terribles.

En los cafés y salones políticos de esta encantadora y congestionada ciudad hay una gran cantidad de intelectuales que se angustian sobre las posibilidades de las "dos Españas" —la privilegiada y la pobre, pero ambas entregadas a la violencia.

Esta angustia hispánica se magnifica con la percepción de que no existe un centro real de poder en el país. Después de cuatro décadas de férreo gobierno unipersonal, los españoles se preguntan si realmente podrán gobernarse a sí mismos.

"No tenemos una tradición democrática en este país", declaró recientemente el conocido historiador Ricardo de la Cierva. El primer ministro, de 43 años, Adolfo Suárez, cita a Franklin Roosevelt: "A lo único que debemos temer es al temor".

Un líder comunista habla sobre la "política surrealista" de la oposición. Los observadores se preguntan si España seguirá el "modelo" portugués, chileno, mexicano, europeo o argentino.

"¿Miedo? No, no es que tenga miedo", dice una mujer mientras plancha en una hermosa casa de los suburbios de Madrid. Su hija se acaba de casar con un policía. "Lo que sucede es que hay demasiada libertad en estos días".

Cada semana se forma un nuevo partido político. Hay alrededor de 200 en todo el país, pero nadie está seguro de quién representa a quién.

La mayoría de los quioscos están atestados de revistas de izquierda y centristas. Apareció recientemente un nuevo periódico vespertino, "Diario 16", que se une a la campaña de obtener más lectores, cuyo porcentaje no ha crecido mucho desde la guerra civil.

Un taxista señala que "no sé mucho de política; pero sé que los precios están aumentando. Y también sé que poca gente posee mucho y que mucha gente no posee nada".

Luchan por que Pesca Perú sea de Propiedad Social

LIMA, En un evidente esfuerzo por propiciar la reapertura del diálogo entre la empresa estatal Pesca Perú y los pescadores que se encuentran en huelga, la Confederación General de Trabajadores de Perú pidió la liberación de los dirigentes sindicales detenidos y mayor serenidad a las bases de la Federación de Pescadores, para evitar provocaciones que propicien la represión.

Los trabajadores de la empresa estatal Pesca Perú se encuentran en huelga desde hace tres días, negándose a reiniciar la temporada de captura de anchovetas en rechazo al programa de desestatización que ha puesto en práctica el Ministerio de Pesquería, que ha procedido a vender la gigantesca flota estatal a pequeñas empresas privadas.

El Ministerio de Pesquería señala que es imposible mantener la actual estructura, porque cuando se estatizó la flota se convirtió a los pescadores, que eran personal eventual contratado para cada temporada por los propietarios privados, en empleados públicos que ganan salarios aún sin salir al mar. Las temporadas de pesca duran, aproximadamente, tres meses al año. El resto es un largo periodo de paro obligado. El Ministerio de Pesquería destaca que mantener esta situación durante cuatro años ha determinado la acumulación de un déficit superior a los 17 mil millones de soles y que la empresa se encuentra al borde de la quiebra.

Los pescadores consideran el salario durante todo el año como un derecho adquirido al que no quieren renunciar. Esta es una de las razones por las que apoyan decididamente a sus dirigentes que combaten la desestatización de la flota de Pesca Perú. Como alternativa a la estructura estatal, los dirigentes gremiales proponen convertir a Pesca Perú en una empresa de propiedad social, asumiendo ellos el pago de los tiempos muertos. Sostienen que la disgregación de la flota, que requiere servicios conjuntos, es un contrasentido económico y tenderá a elevar los costos de operación.

El Ministerio de Pesquería insiste en su fórmula de privatizar la flota en pequeñas empresas. Según informes oficiales, 220 embarcaciones, de las 550 que componen la flota han sido ya adquiridas por pequeños empresarios, en su mayoría pescadores que aprovecharon los créditos estatales ofrecidos para promover la operación.

En su comunicado, la CGTP considera que la huelga de los pescadores obedece a la insuficiencia del diálogo entre sus dirigentes y los representantes de Pesca Perú. Añaden que la liberación de los dirigentes sindicales detenidos es condición necesaria para reiniciar el diálogo.

Muchas Paradojas Rodean el Sepelio de Evita Perón

BUENOS AIRES, 23 de octubre, (Latín)—Una cripta blindada, y a prueba de cualquier violación por parte de extraños, guarda desde hoy el féretro con los restos embalsamados de Eva Perón, poniendo fin a uno de los asuntos de Estado más controvertidos de las últimas décadas en Argentina.

El cuerpo de "Evita" —nombre de militancia con que la bautizaron las masas trabajadoras argentinas— yace ahora en la bóveda familiar del cementerio de La Recoleta. Y descansa, precisamente, en el elegante cementerio que más de una vez condenó en sus discursos por las riquezas que exhibian sus sepulcros mientras el pueblo —decía— "padece hambre".

Pero las paradojas no quedan allí. Eva Perón está ahora a pocos metros de la tumba que guarda los restos del ex Presidente, general Pedro Eugenio Aramburu, bajo cuyo gobierno el cadáver de la recordada "abanderada de los humildes" fue sustraído desde su lugar de reposo —por una comisión militar— y conducido a un cementerio italiano, donde permaneció durante 16 años, bajo nombre falso. Aramburu fue muerto tras su secuestro por los "Montoneros" y la devolución de su cadáver —luego encontrado por la policía— fue condicionado a la aparición del cadáver de Evita.

El ataúd, que contiene los restos de Eva Perón, fue colocado en el segundo subsuelo de la bóveda, dentro de un recinto de planchas de acero y al cual se llega luego de trasponer tres puertas blindadas, construidas por especialistas en cajas de seguridad para bancos.

Desde el secuestro de sus restos, ocurrido el 22 de diciembre de 1955, el lugar donde estaba depositado el féretro fue considerado como "secreto de estado' y sólo se conoció en 1971, cuando el entonces Presidente Alejandro Lanusse —presionado por las luchas populares y tratando de ganar la confianza del pueblo peronista— decidió entregar los despojos al general Juan Domingo Perón, entonces exiliado en España.

Para los historiadores argentinos, no hubo otra mujer en este país que suscitara "tanto amor y tanto odio". Dotada de una oratoria vibrante y de contenido popular, sus discursos conmovían a las multitudes, en tanto que su lucha por la justicia y de protección a los sectores más desválidos la convirtieron en una figura casi mitológica para el pueblo.

El Mundo al Minuto

Nuevo Arresto a Saraiva, en Portugal

LISBOA, 23 de octubre. (Latin-Reuter)—El líder izquierdista portugués, mayor (ex general) Otelo Saraiva Carvalho, fue arrestado hoy aquí y condenado a veinte días de cárcel por haber arengado a una multitud asistente a un acto político.

Irán Niega Asilo a un Piloto Soviético

TEHERAN, 23 de octubre. (AP)—Irán negó hoy el asilo político solicitado por el piloto soviético, teniente Valentín Ivanovich Zosimoff, y decidió devolverlo a la Unión Soviética. Zosimoff, piloteando un avión correo monomotor aterrizó el 25 de septiembre pasado en un pueblo iraní, y dijo que quería asilarse en Estados Unidos.

Convención Sobre Matrimonios, en La Haya

LA HAYA, 23 de octubre. (AP)—Veintiocho naciones acordaron hoy aquí los principios legales para evitar conflictos de ley en casos de matrimonios y divorcios entre cónyuges de diversa nacionalidad. Se pusieron de acuerdo sobre dos convenciones que se refirieron a la división de bienes matrimoniales y acerca del reconocimiento de matrimonios y divorcios. De América Latina participan Argentina, Brasil y Venezuela.

Cubanos en la Policía Política Venezolana

CARACAS, 23 de octubre. (AFP)—Varios cubanos naturalizados venezolanos, trabajan en la Policía Política de este país, reveló hoy la revista "Momento". Señala, además, los nombres de varios de los policías, entre los que se cuentan Luis Posada Carriles, Orlando García, Rafael Vivas Vázquez y José Ernesto Vázquez Blanco.

Una Plaga Amenaza al Café Producido en Colombia

BOGOTA,
Quinientos millones de dólares anuales perdería Colombia si se registra una plaga de roya del cafeto en el país, según informó el "Instituto Colombiano Agropecuario" (ICA).

Se añade que para controlar la epidemia tendrían que gastarse otros cien millones de dólares.

Estas cifras figuran en el informe del "ICA" sobre sus programas de sanidad vegetal para evitar la entrada de plagas, enfermedades y malezas en Colombia.

Dr. John Seajen

Notario Público - Intérprete Jurado
TRADUCCIONES LEGALIZADAS
11 YORKVILLE AVE. SUITE 401
TORONTO – TEL. 921-7185
Legitimación de documentos - Escrituras notariales
Poderes - Escrituración de Propiedad.
SE HABLA ESPAÑOL.
Horario de 10 am. hasta 8 pm.
PROBLEMAS DE EMIGRACION
IMPUESTO SOBRE LA RENTA (INCOME TAX)

AHORRE COMPRANDO DIRECTAMENTE DE FABRICA

ESTOLAS-ABRIGOS-CAPOTAS DE VISON O CUALQUIER OTRA PIEL
EXPO FURS 96 SPADINA 5º piso 368-1847

—En la parte deportiva sólo hay actividades en el verano? Qué pasa en el invierno?
—Precisamente este año hay una serie de proyectos que se van a extender todo el invierno. Ya tenemos un triangular de basketball, contamos con un equipo de Estados Unidos, uno de Montreal y uno del Club Uruguay.
También hay un campeonato de basketball interno, así como un torneo de fútbol.

—Cuál fue el motivo por el que el Club Toronto Rodelú no terminó el campeonato de la Liga de Toronto?
—El 17 de Agosto en un partido contra el Toronto Toros un árbitro se equivocó al expulsar a uno de los nuestros en una jugada en la que ni siquiera cabía la tarjeta amarilla. Echó de palabra al jugador, quien no entendió porque no hablaba inglés, llamó luego a otro jugador y le dijo : "Este señor está expulsado". El capitán reclamó que cómo era posible que lo echara de la cancha si ni siquiera estaba observado y en el momento de echarlo no le sacó tarjeta roja. El árbitro entonces sacó la tarjeta roja y le dijo : "Pues ahora sí está echado".
La reacción del jugador fue explicarse porque no había entendido a qué se debía la actitud del árbitro y éste automáticamente suspendió el partido; un grupo de jugadores se acercó a tratar de hacerle cambiar de idea y que los dejara terminar el juego.
Luego en el informe apareció que el árbitro había sido agredido por un grupo de personas.

—Qué actividades hay en prospecto?
—El martes 26 de Octubre en el estadio de Birchmount y Danforth a las 8 de la noche, jugará el equipo Nacional, perteneciente a la Liga Universitaria de Montevideo en un partido que logramos concretar aprovechando que regresaban de una gira por el Japón contra el equipo uruguayo de Toronto.
El 30 de Octubre vamos a organizar la Primera Fiesta Colectiva en la que vamos a llamar al apoyo de la comunidad. Este baile será gratis. Va a haber orquesta y entretenimientos.
El 7 de Noviembre vamos a hacer también algo que el Club nunca hizo y que va a atraer gente nueva. Vamos a hacer un concurso de fotografía en el High Park. Luego esas fotos serán exhibidas el 9 de Diciembre en la feria artesanal.
Estas actividades combinadas con seriedad tienden a atraer la atención de los socios. Posteriormente daremos a conocer un programa detallado de nuestros planes y así podremos poner el Club de nuevo en marcha.

—Volviendo al tema, ustedes piensan fiscalizar a la directiva anterior?
—Sí. Porque entendemos que si nosotros tomamos la responsabilidad del Club Uruguay es porque creemos que había errores.

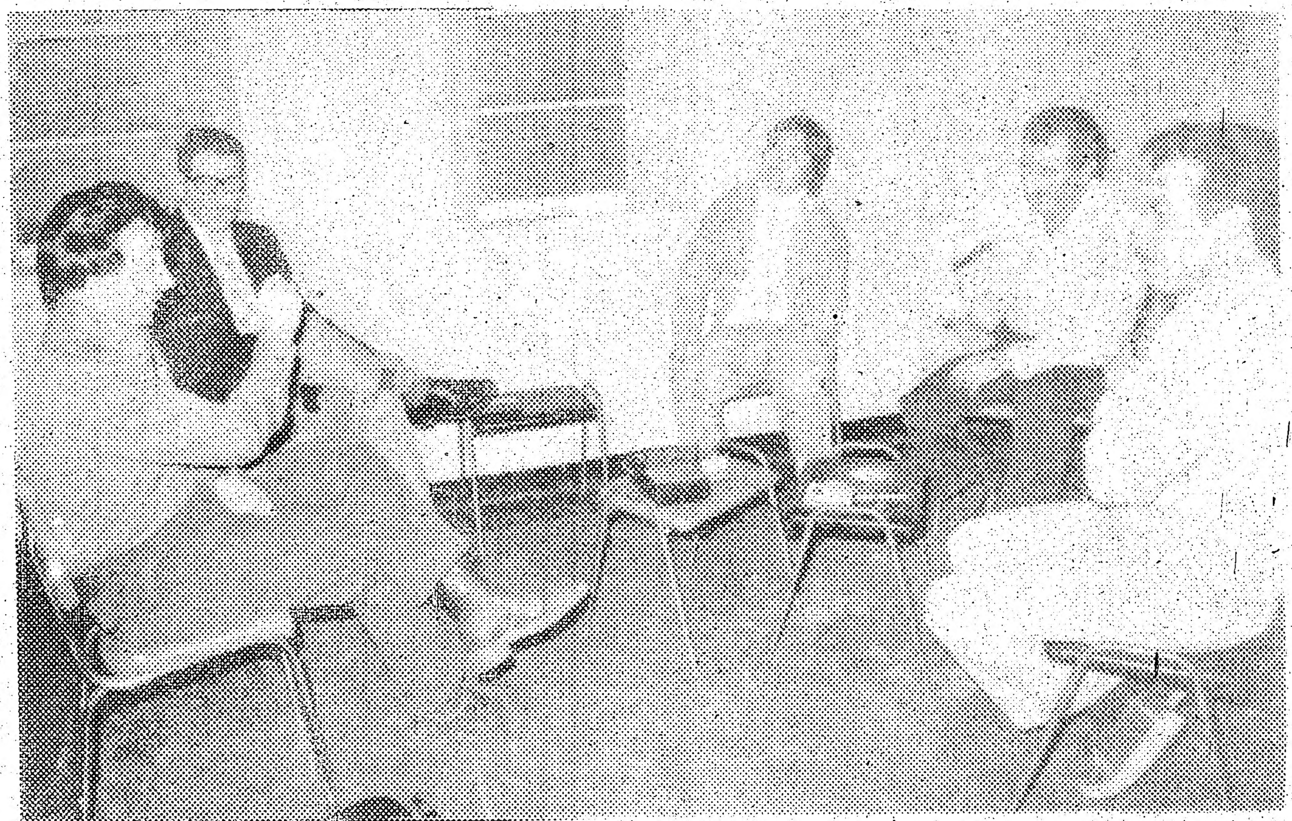
—Esos errores fueron cometidos por la última directiva o era algo que venía de antes?
—Esos errores fueron cometidos por la gente que estaba al frente de la última directiva del Club.

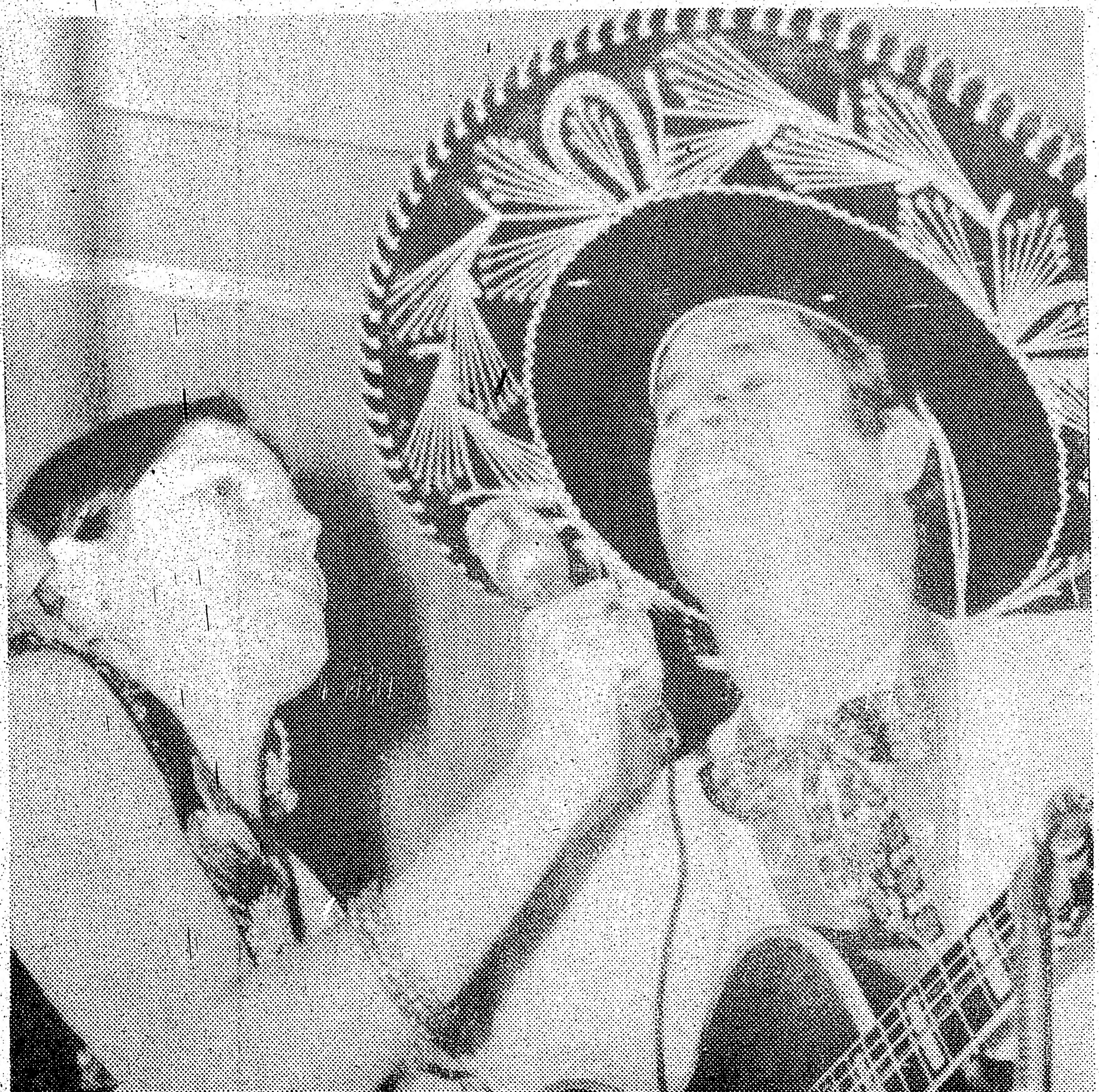
—Son éstos errores producto del manejo financiero del Club?
—Sí. El error está en la parte financiera.

—Sr. Gallardo, cómo están las finanzas del Club?
—La situación es muy difícil. Se debe mucho dinero. Se deben 3.600 dólares por un préstamo que se hizo para comprar accesorios y muebles que antes pertenecían al Inca. La otra deuda es de unos 2.400 dólares.

—Ustedes piensan reponer ese dinero?
—Lógicamente. Es nuestro principal cometido. Vamos a comenzar a buscar medios de recolectar fondos. Estos esfuerzos se hacen porque es el nombre de la institución el que está en juego. El deudor no es una determinada directiva sino el Club Uruguay. Creemos que si el Club recibe el apoyo de la gente las deudas no son un problema insalvable. Necesitamos trabajar mucho.
Todos tenemos deudas pero si trabajamos las pagamos.

—Existía una comisión fiscal en la anterior directiva?
—No, no había. Se propuso integrar una pero no se logró nunca.





FIESTA EN BENEFICIO DEL SINDICATO DE TRABAJADORES AGRARIOS.

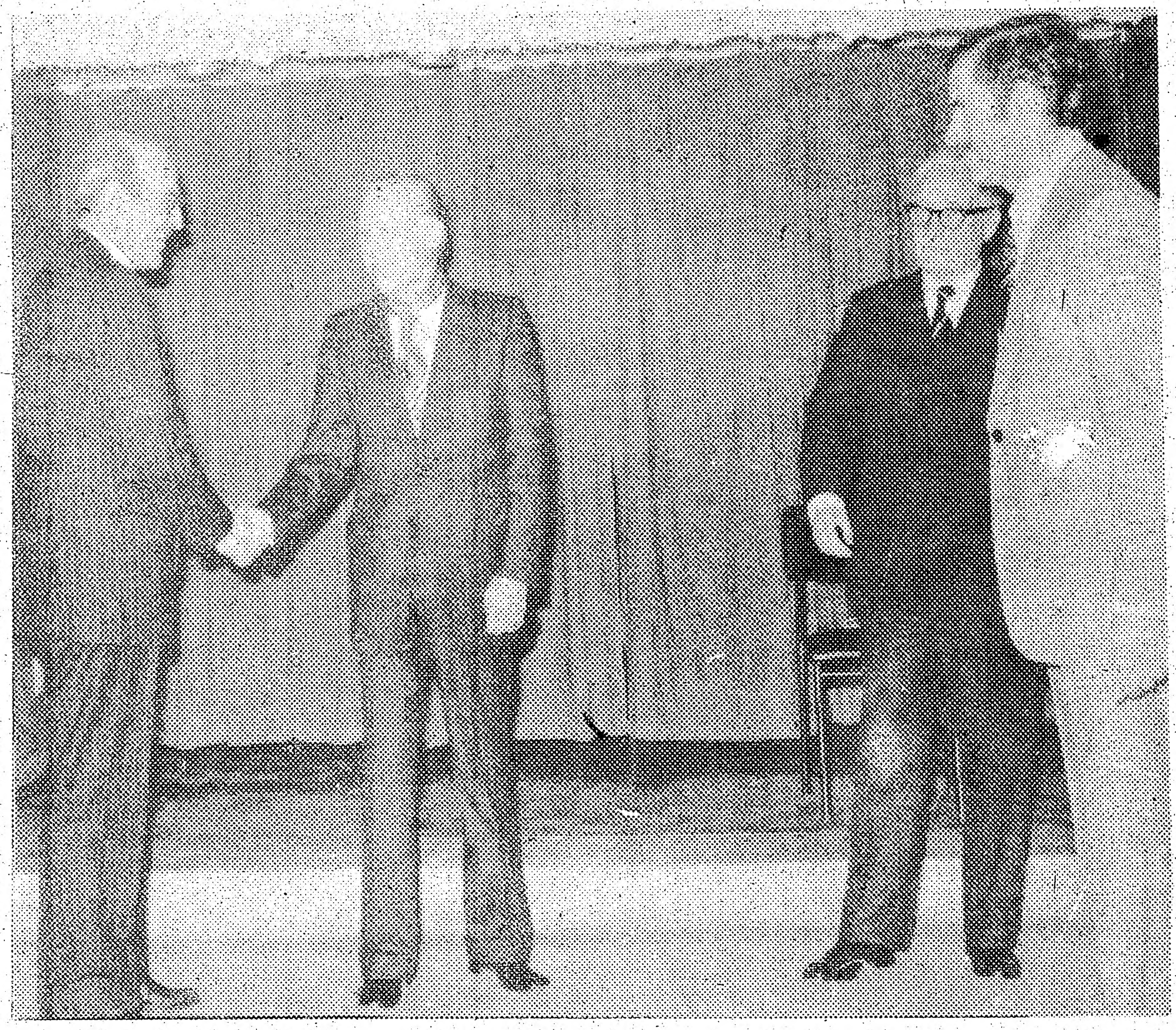
Una alegre concurrencia se dio cita en el local de la iglesia de St. Peter este sábado para participar en una función a beneficio de la United Farm Workers, que como se sabe es una organización conformada por trabajadores de las grandes siembras de uva y lechuga de California y el medio oeste de Estados Unidos.
La fuerza motriz de este movimiento es Cesar Chavez, quien a través de 20 años de lucha ha llegado a formar uno de los más poderosos sindicatos laborales que trabajan por la reivindicación de los derechos elementales de los inmigrantes mejicanos en el sur de los Estados Unidos, quienes conforman la mano de obra de esta industria.
El programa estuvo organizado por el grupo voluntario de Toronto y contó con música de mariachis y discoteca latina.
El conjunto denominado el Trío Mejicano fue largamente aplaudido por los presentes y sus interpretaciones fueron bien recibidas, así mismo como las danzas típicas mejicanas, en las que también llegó a tomar parte el público allí presente.
Hubo así mismo un concurso de baile y premios y regalos en general, la música fue estupenda y hubo diversión hasta pasada la una de la madrugada.

ENLACE N

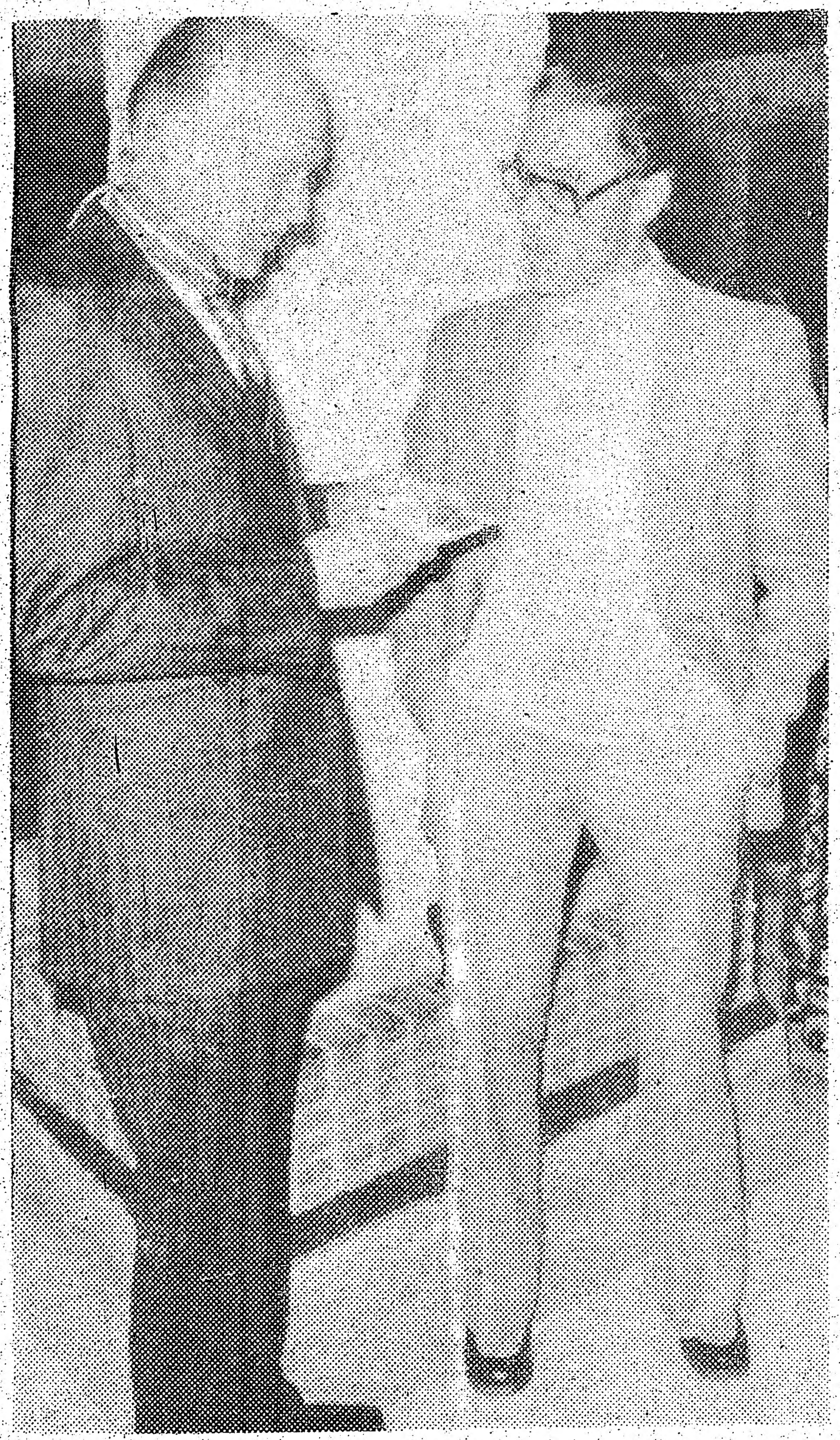
El viernes 22 del corri
matrimonial de la pare
Amanda Holguin y el se
bos de nacionalidad col
La ceremonia se efectu
lidad de Brampton a la
Por la noche fueron ag
la localidad de Mississ
y sus familiares.

CONDECORACION AL CONSUL HONORARIO DE ESPAÑA EN TORONTO

El jueves 21 de Octubre tuvo lugar en la sede del Club Hispano en Toronto, la entrega de parte del embajador de España en Canadá, Don Enrique Dominguez Passier, al cónsul honorario de ese país en Toronto, Sr. Harold Fishley, de la medalla al mérito civil por los servicios prestados durante 29 años a cargo de la oficina consular, la cual deja ahora.
Estuvieron presentes en la pequeña ceremonia, además del embajador, el Sr. Carlos Urgoiti, cónsul general de España en Montreal, el presidente del Club Hispano de Toronto Sr. José Manuel Menendez, como asimismo un grupo de invitados especiales y miembros de la colonia española pertenecientes al Club Hispano.



En una corta pero efusiva ofrenda, el Sr. Dominguez Passier hizo entrega de la medalla al cónsul Fishley, quien se mostró emocionado por el honor.
Se espera el pronto nombramiento del sucesor por parte del gobierno español.
Poco después de la entrega de la condecoración se dio paso a licores y bocadillos.



ENLACE MATRIMONIAL.

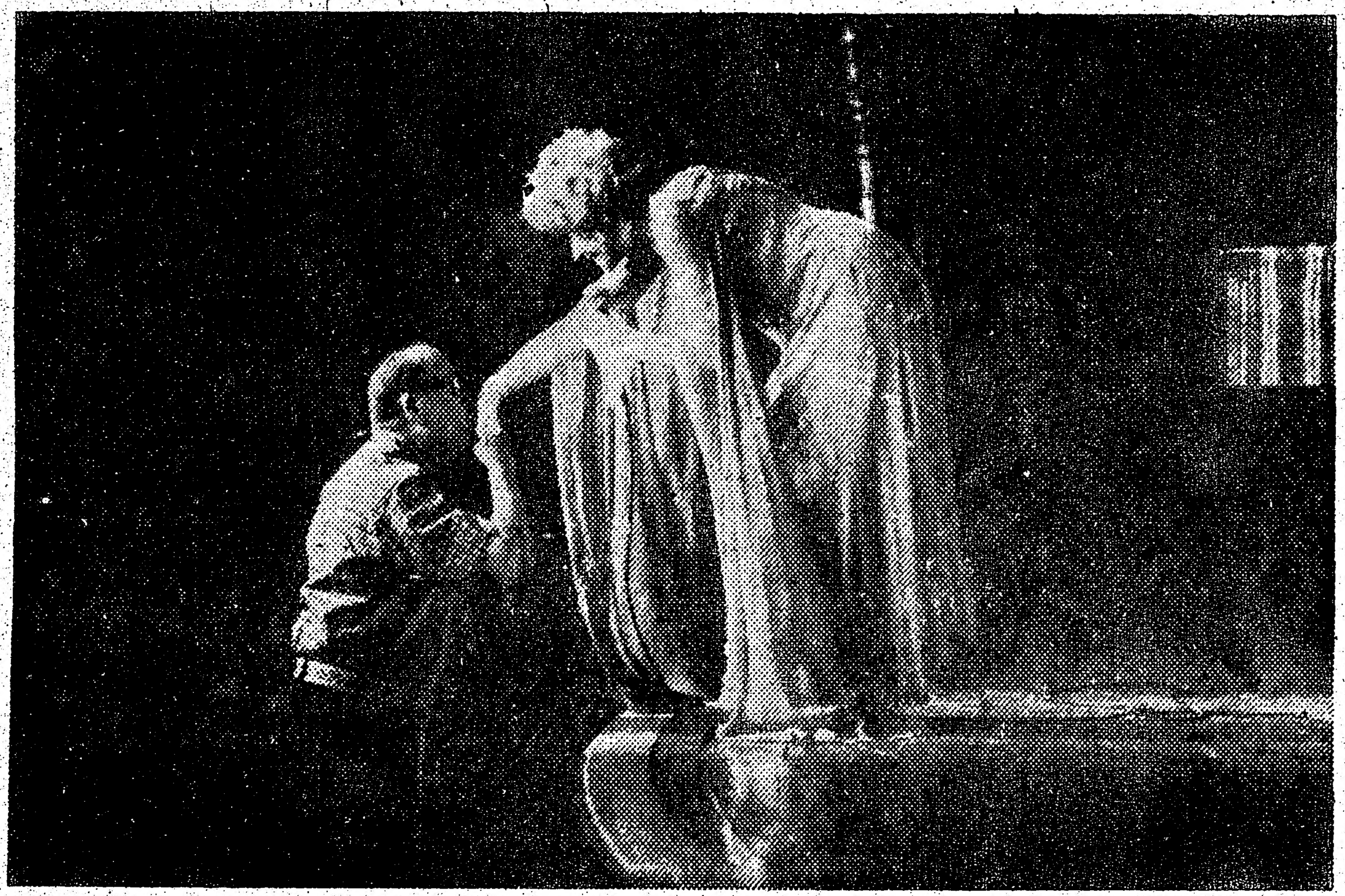
El viernes 22 del corriente se llevó a cabo el enlace matrimonial de la pareja compuesta por la señorita Amanda Holguin y el señor Carlos Julio Mejía, ambos de nacionalidad colombiana.
La ceremonia se efectuó en el City Hall de la localidad de Brampton a las 2:30 pm.
Por la noche fueron agasajados con una reunión en la localidad de Mississauga, donde reside la pareja y sus familiares.

INAUGURACION.- En la gráfica vemos

INAUGURACION.- En la gráfica el señor Dan de la Caprara, gerente de ventas de la firma constructora Palisades, hace entrega de un pequeño regalo a la familia Pinto, quienes son los primeros en ocupar uno de los modernos y confortables departamentos que esta firma ha construído en la zona de Jane y Finch. La familia Pinto se mudó el sábado 23 a su nuevo domicilio.

Programa Musical Para Gente de más de Cincuenta Años

★ Nueva Experiencia Para Hildegarde
★ Sólo Había Sido una voz o un Rostro
★ Confiesa Tener Setenta Años de Edad



UN ENTUSIASTA besa la mano de Hildegarde

Por
MURRAY SCHUMACH

NUEVA YORK. (NYT)— Hildegarde, no obstante todos sus años como cantante estrella en el salón Persa del hotel Plaza, jamás tuvo un auditorio como el que el otro día casi llenó el Town Hall para una matiné de una hora.

Ni un hombre excedido de copas ni una mujer vestida con extravagancia en todo público. Pero, vestido con sencillez o con indumentaria deportiva, aplaudieron y aclamaron sus interpretaciones de "Darling, Je Vous Aime Beaucoup", "Lilli Marlene" y "La última vez que vi París" tan cálidamente como lo hicieron parroquianos más jóvenes y adinerados hace más de 30 años.

Para la mayoría de la concurrencia, de la cual casi el 90 por ciento eran mujeres, prácticamente todas ellas de más de 60 años de edad, Hildegarde había sido una voz en los discos y la radio o un rostro en la televisión. Asistían al primero de una serie de programas destinados a gente que ha rebasado el medio siglo de existencia.

Ejemplo típico del auditorio que llenó la acera frente al Town Hall desde casi una hora antes que comenzara la función, fue Florence Larkin, quien llegó con un boleto gratuito de un asilo de ancianos.

Sonriente y entusiasta, se abrió paso hasta la puerta entre la multitud y comentó: Jamás vi a Hildegarde. Oí hablar de ella, por supuesto. Todo el mundo la conoce".

Hildegarde, tocando el piano con sus eternos y largos guantes blancos, sabía que estos eran unos espectadores distintos. Con su acento francés de Milwaukee y más desenvuelta que nunca, entonó melodías tales como "You Can't Have Everything" y "Keep Your Sunny Side Up" e instó al auditorio a que se uniese en hits anteriores al salón Persa, tales como "I'm Just Wild About Harry" y "Nothing Could be Finer Than to be in Carolina".

La actuación de Hildegarde, quien confiensa tener 70 años, fue la primera de una serie patrocinada por la Exxon Corporation, que también cuenta con la colaboración de Ruth Gordon, Celeste Holm y Betty Walker.

Puesto que la empresa paga a las estrellas, el alquiler de la sala y todos los gastos de publicidad, las entradas se distribuyeron gratuitamente en todos los hogares de ancianos, o agrupaciones semejantes, o se vendieron en la taquilla a uno y dos dólares.

"De lo contrario —explica Marilyn Egol, productora de los espectáculos del Town Hall— los boletos se hubieran vendido a cinco dólares o más. Pero deseamos que estos ancianos, en su mayor parte olvidados, sean totalmente felices cuando menos por unas horas"

LARRY HUDSON, que ganó el segundo lugar en un concurso de peinados, es actualmente uno de los cantantes de música folclórica, favoritos del público norteamericano. (AP)

"LOS EMIGRADOS" DE MORZEK EN EL "ALFII"

MADRID,

En el teatro "Alfil" se presentó una válida versión de la segunda pieza larga de Slawomir Morzek que llega a un escenario madrileño. Es "Los emigrados". La primera fue "Tango".

La crítica, que ha aplaudido en forma unánime esta presentación, destaca, ante todo, la interpretación fuera de lo común de José María Rodero y Agustín González, que encarnan los dos protagonistas de la obra, un intelectual y un obrero, ambos fuera de su país, el primero por razones políticas y el segundo, para ganarse el pan. Han compuesto con medular eficacia los dos personajes, que, en la obra conviven en un inmundo cubículo que les sirve de vivienda. El director de la puesta en escena es Manuel Manzaneque, que está al frente de la Compañía Tirso de Molina. La versión en castellano de la obra del brillante autor polaco es de José Méndez Herrera.

El decorado, una especie de jaula metálica, se debe a Manbaneque y a Manuel López.

Cuarto Festival de la Canción Política en Cuba

SANTIAGO DE CUBA,

La cuarta edición del Festival de la Canción Política se iniciará en esta ciudad el próximo 24 de octubre.

El festival se extenderá hasta el día 28 con la asistencia de diversos grupos musicales.

Según se informó, el cuarteto finlandés "Afit Trop" fue la primera delegación invitada que arribó aquí para tomar parte en el evento.

Las actividades del festival será inauguradas en el teatro local "Martí" y se desarrollarán en otros escenarios de la ciudad.

"NO HARE MAS FILMES CON SINATRA Y DEAN MARTIN"

VIAREGGIO,

Su carrera, sus relaciones con el público y los problemas de los negros, fueron algunos de los temas tratados durante la conferencia de prensa ofrecida por Sammy Davis Jr., en Viareggio, donde hace unos días dio un brillante espectáculo en el local "Bussoladomani".

El famoso artista recordó las distintas etapas de su carrera en teatro y cine y observó que el problema del "color" de su piel, en su caso significó cargarlo de tanta ira que ésto lo impulsó a "llegar primero". Aunque tiene cincuenta años, no piensa nunca en el momento de retirarse. Considera que cuenta con una gran simpatía por parte de los espectadores y que hay una buena comunicación entre él y el público siempre.

TORONTO TRUCK THEATRE

NO SE LO PIERDA
Sólo hasta el 30 de Octubre.

Presenta la producción de Peter Sheffer

THE ROYAL HUNT OF THE SUN
Dirigida por Peter Peroff
Una obra espectacular acerca de la conquista española del Perú por Francisco Pizarro.

De Miércoles a Domingo a las 8:30 pm.
Colonnade Theatre 131 Bloor St. West
Reservas : 922-0084.

TODOS LOS PRODUCTOS CON LA FRAGANCIA DEL HORNO

Milano
Food & Biscuits Ltd.
15 TANGIERS ROAD
DOWNSVIEW - ONTARIO
635-1862.

MES. FALINA

700 Sheppard Ave. W.
630-9136

No existe ningún problema importante que ella no pueda resolver. Le dice cómo hacer para conservar su trabajo, dónde están las fallas y cómo tener éxito. Llama a sus amigos y enemigos por el nombre sin haberle preguntado una palabra a usted. Le dice cuáles son sus problemas y qué debe hacer acerca de ellos. Reune a los separados. Al llegar a la madurez y comprender que tenía poderes divinos para cicatrizar, dedicó su vida a este trabajo. Rechaza la influencia del diablo y la mala suerte.
Una visita le convencerá de que ella es superior a cualquier otra lectora que usted haya conocido. Le dará días de suerte y al sacarlo de la tristeza y la oscuridad, lo encaminará hacia el suceso y la felicidad.
Ustéd se debe a sí mismo una consulta a esta talentosa mujer. No existe hogar o corazón triste o sombrío donde ella no pueda poner alegría y felicidad. Si usted visitó a otras lectoras y no tuvo suerte, no deje de ver a la señora Falina hoy mismo. Ella triunfa donde otros fallan.
VENGA HOY - MAÑANA PUEDE SER DEMASIADO TARDE!
Cerca de todos los medios de transporte en Toronto.
Los 7 días de la semana de 9.00 am. a 9.00 pm.

INCREIBLE, PERO CIERTO.

ESTOMAGO Y SINUSITIS.
Yo sufría de dolores estomacales desde los 25 años y mi marido de sinusitis desde los 20 años. Consultamos muchos médicos sin resultado.
Conocimos a Mr. Desfosses en Abitibi y desde ese momento nos sentimos bien, hace de ésto ya 15 años y no olvidaremos jamás lo que él hizo por nosotros.
Mr. y Mme. Gerard Beaudet. 489 Iberville, Sept-Iles, Cté. Saguenay, P. Q. Tel. 962-2356.

Para mayor información :

J. ANATOLE DESFOSSES
506 EST. BOUL.
ST-JOSEPH, MONTREAL
TEL.: 521-2854
Oficina : Todos los Lunes de 9 a.m. a 8 P.m. Sin cita.

SANDY JANITORIAL SERVICE

ESPECIAL HASTA EL 16 DE NOVIEMBRE
LIVING Y CORREDOR POR SOLO $19.95
LIVING COMEDOR Y CORREDOR POR SOLO $29.95
CUALQUIER OTRO CUARTO EXTRA POR SOLO 1.95
241-0781 Estimaciones Gratis

CLASIFICADOS

CENTRO PARA GENTE DE HABLA HISPANA.

Comunicamos a todas las señoras interesadas que se llevará a cabo un cursillo para futuras madres todos los martes del mes de Noviembre de 2:00 a 3:00 pm. en el Centro para Gente de Habla Hispana. Este es un servicio que se ofrece en colaboración con el Departamento de Salud Pública.
Qué se va a aprender en el cursillo :
1.- Cómo cuidarse durante el embarazo.
2.- Qué pasará durante el parto.
3.- Métodos y ejercicios de relajamiento y respiración para ayudar durante el parto.
4.- Qué le pasará en el hospital.
%.- Cómo cuidar su bebé.
6.- Cómo escoger entre leche materna o leche en biberón.
7.- Control de nacimiento.
8.- Una visita al hospital estará incluído.
Mrs. Touw, BScN., RN, enfermera de salud pública en Toronto, enseñará las clases. Para más información, llamar a Raquel Marziali al 533-8545.
Es este un servicio completamente gratuito del departamento de salud pública.
Se reciben inscripciones hasta el 28 de Octubre.

CENTRO PARA GENTE DE HABLA HISPANA.

Ojalá pudiera hablar inglés!
Te has dicho alguna vez estas palabras ? No hay necesidad de seguir lamentándose. Ven a nuestras clases de inglés.
Los profesores hablan español ? Sí.
Los profesores son titulados ? Sí.
Es un curso planeado y adaptado a mis necesidades ? Sí.
Lo único que te pedimos es que tengas el deseo de aprender y que asistas con regularidad.
El curso dura cuatro meses. Hay clases diurnas los días lunes, jueves y viernes de 9:30 a 11:30 am. y vespertinas los días lunes y jueves de 7:00 a 9:00 pm.
El curso te enseñará los aspectos más importantes del idioma inglés junto con darte una práctica intensiva. Nuestro plan de estudios y práctica considera las necesidades actuales de los alumnos y la clase se desarrolla de acuerdo a situaciones comunes de la vida, ya sean en el trabajo, en el banco, visitas al médico, uso del teléfono, etc. Los alumnos reciben un resumen de lecciones con sugerencias para estudiar y practicar, además de una guía de pronunciación y vocabulario de las situaciones estudiadas.
Edad, educación, incluso la aversión de volver a los libros, no son obstáculos tan grandes como los que te imaginas. Nuestro curso ha sido planificado precisamente para aquéllos adultos que trabajan, que no han estudiado nada por mucho tiempo y que no disponen de mucho tiempo libre. Sí, comprendemos los problemas. Ven a vernos. Las clases son gratuitas, los profesores están en el Centro todos los lunes, jueves y viernes a las 9:00 am. y los lunes y jueves a las 6:30 pm. para explicar el curso y el método.
Pregunta por John McHugh o por Julieta Fernández.

CENTRO PARA GENTE DE HABLA HISPANA.
582 A College St.

WORKING WOMEN.
(Anteriormente llamado Women's Employment Centre)
Nuestra nueva dirección es :
595 Queen Street West
Toronto, Ontario
Teléfono : 363-4058 363-4059
Nosotros trabajamos con las siguientes comunidades Portuguesa, Latinoamericana, China y West Indian.

ANUNCIAMOS que :
Después de un período de clausura, hemos conseguido un subsidio del programa L.I.P., el cual nos ha permitido reabrir nuestras oficinas y expandirnos con un personal de siete mujeres emigrantes. Esperamos poder solucionarles algunos de los problemas que las mujeres de las comunidades anteriormente mencionadas puedan tener.

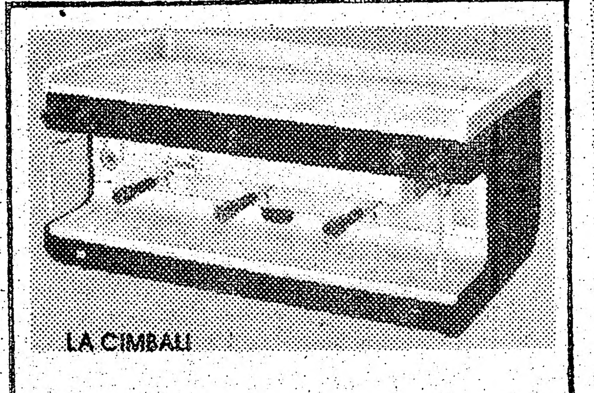
WORKING WOMEN puede ayudarles en :
1.- Encontrar un trabajo.
2.- Contactar nuevos empleadores.
3.- Darles información de leyes laborales y los derechos que tenemos como trabajadoras.
4.- Entrevistas individuales.
5.- Servicio de intérpretes.

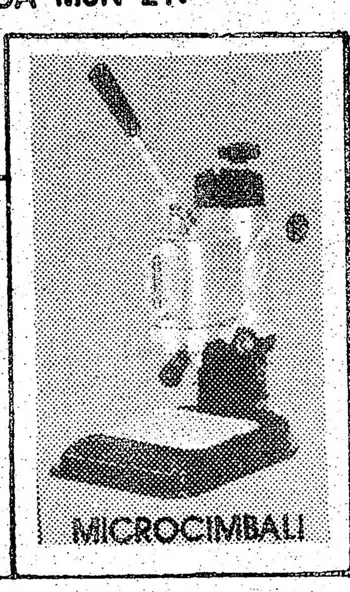
Estamos abiertos diariamente de las 10 am. a las 5 pm. y Lunes y Jueves de las 10 am. a las 8 Pm.
Nuestros servicios son gratuitos y confidenciales.
Tenemos guardería mientras usted utiliza nuestros servicios.
Por favor, llámenos o visítenos.

COMUNIGADO.

El Club Social y Deportivo Tungurahua invita a sus socios, jugadores y simpatizantes a la Sesión General a llevarse a cabo el día 30 de Octubre a las 8 pm. en el local de la Iglesia St. PETER Bathurst y Bloor.

MF "ELECTRA" COMPANY
1896 JANE STREET
WESTON, ONTARIO, CANADA M9N 2T8
Agente exclusivo de "Cimbali" é "Isa"





- Maquina para café expreso
- Molinillo de café
- Maquina para helado
- Accesorios para bar y restaurante
- Maquina para cafe expreso
- Uso domestico

ALQUILER PARA BAR, HELADERIA, MESAS CALIENTES

VENTA-ALQUILER ASISTENCIA TECNICA 249-2898

PROGRAMA DE ACTIVIDADES DEL CLUB URUGUAY.

Martes 26 de Octubre : Partido Internacional de Fútbol entre : Club Uruguay y Nacional de la Liga Universitaria de Uruguay (En gira desde Japón) en el Birchmount Stadium (Birchmount entre Danforth y Kingston Rd) A las 8 pm. Entrada $ 2.

Sábado 30 de Octubre : Baile de Halloween.
Entrada libre. Retire invitaciones en los comercios de habla hispana. Con orquesta y bebida y refrigerio.

NOVIEMBRE.
Noviembre 7 : Concurso de fotografía "High Park".
Gimansio : Campeonato interno de Volley ball y Basketball.
Noviembre 13 : Mesa redonda "El Club Uruguay", en el local del Centro para Gente de Habla Hispana.
Noviembre 20 : Cena criolla. Asado y Peña folklórica.

DICIEMBRE.
Diciembre 4 : Primera Revista del Tango en Toronto.
Diciembre 18 : Feria Artesanal (Harbor Front)
Diciembre 31 : Cena de Fin de Año.

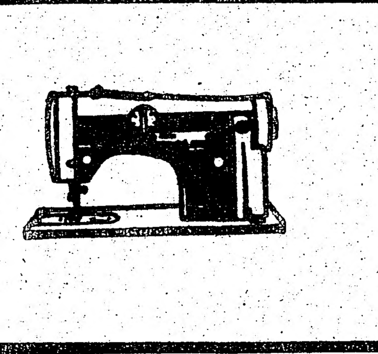
OLYMPIA EXPRESS COFFEE MACHINE CO.
Se necesitan vendedores para nuevo producto en el mercado. Altas comisiones.
Para mayor información llamar a José Sanchez al tel. 630-2903.

CENTRO COMUNITARIO LATINOAMERICANO

Necesita ayuda? Visítenos! Ahora Ud. tiene en el Noroeste de Toronto un centro de servicios completamente gratuito y confidencial. Este centro, especilmente para latinoamericanos, ha sido recientemente abierto bajo el auspicio del Oficio Católico de Inmigración.
Le ayudaremos en problemas de inmigración, llenar formularios, orientación e información en general, salud, alojamiento, empleo, estudios, familia, traducciones y préstamos sin interés para viajes de familiares que inmigran legalmente a Canadá.
Atendemos de Lunes a Viernes de 10 de la mañana a 6 de la tarde en:
Centro Comunitario Latinoamericano
9 Milvan Dr., Unit
Weston, Ontario, M9L 1Y9
Teléfono: (416) 745-6239.

TORNEO DE BOWLING EN MONTREAL.

La Asociación de Sudamericanos en Montreal está realizando un torneo de bowling todos los domingos a partir de las 4 pm.
El lugar es Bowling Pie IX ubicado en t
ubicado entre Jarry Av. y Pie IX Blvd. (Montreal Norte)
La persona interesada en participar sólo debe comunicarse con la Asociación al tel. 844-7889.



BERNINA - OMEGA
NECCHI-BROTHER
SMITH-CORONA
OLIVETTI - BROTHER
DE
ARMANDO ARGENTINI
AHORRO VERDADERO.
Antes de comprar en otro lado, visítenos y compare precio, servicio y calidad.
Venta y reparaciones de máquinas de coser de cualquier marca.
Abierto hasta las 9 pm. Estacionamiento para clientes.
2030 EGLINTON AVE. W.
781-2650

HENRY "JOCK" FARQUHARSON
SEGUROS INSURANCE SEGUROS
SEGUROS GENERALES
DE
AUTOMOVILES
COMERCIOS
CASAS
DE
vida
JUBILACION
COVERTURA EN CASO DE accidentes y enfermedad
2 CARLTON ST. SUITE 608
TORONTO 2 ONT.
RUS: 364-7448
RES: 447-7660

SE PAGA RECOMPENSA :
a quien suministre datos sobre el paradero actual de ALVARO LOZADA. Estrictamente confidencial.
Llamar a J.C.Devan a Montreal 845-9311.

PRIMER PASO.
$ 3,000 de anticipo.- Jane y Finch, condominio, 5 habitaciones, departamento. Piden $ 33,900. Cocina y heladera incluídas. 8 3/4% primera hipoteca a vencer en el año 2008. Excelente financiación.
Bill Pataki, Inmobiliaria. Llamar a Domenic Janiero al 742-3840.

ALL STATE.
Roberto Dreves, agente.
Seguros de vida, autos, comercio, incendio.
Facilidades.
Tel. 630-8489; 457-4300

Tapicería y revestimiento de todo tipo de muebles a precios cómodos. Hablamos español.
Tapicería Towne.
647 The Queensway.
251-1589.

Venga y vea nuestra línea de Stereos 1976, Telefunken, Panasonic, TV a color Panasonic Quasar de 9" a 26". Servicio de reparación en todos los modelos. Luxor Radio TV 620 Bloor St.W 531-3085
Hablamos español.

Se alquila en el segundo piso un cuarto con cocina y baño independiente.
Tel. 536-2348.

Se alquila flat.
55 Lavender Rd. Facilidades de transporte.
Tel. 653-3572.
Llamar después de las 4 pm.

CAR CAR CAR CAR
Moe Kaufman Automobiles
357-363 Queen St. West
Tel. 366-0721-2

1971 Oldsmobile 98.
Automático, asiento, frenos, ventanas, volante hidráulico. Aire acondicionado.
Lic. GWG 421 $ 2,250.

73 Chrysler Newport
2 puertas, dirección y frenos hidráulicos.
Lic. BBL 820 $ 2,450

71 Datsun 240 Z
Exelente condición, muchas extras, automatico.
Lic. EAT 246 $ 2,850

74 Pontiac Ventura.
Excelentes condiciones. Dirección y frenos hidráulicos. Radio.
Lic. HJC 248 $ 2,950

Se vende salón de belleza en zona Eglinton y Dufferin. Totalmente equipado. $ 1,500 o mejor oferta. 532-4416-7

En la ruta de los pioneros en Illinois, la mundialmente famosa ciudad a orillas del Lago Michigan, Chicago, ofrece al visitante grandes atractivos y nadie que vaya ahí debe perder la oportunidad de visitar el Museo de la Ciencia y la Industria, que de manera objetiva es una muestra de la historia y desarrollo de la nación.

APURESE PARA NAVIDAD.

Cupo muy limitado a Suramérica y España.

Tenemos un lugar reservado para Ud.

Llame ahora al 465-1114

Skyway Tours Limited
484 Danforth Ave.

CONOCEMOS EL MUNDO
ATLAS TOURS
IATA Agente autorizado

VIAJES ESPECIALES A LATINOAMERICA

ESPAÑA URUGUAY ECUADOR MEXICO
COLOMBIA GUATEMALA CHILE BRASIL
ARGENTINA VENEZUELA GRUPOS ESPECIALES Y TARIFAS DE EXCURSION

INMIGRACION/PASAPORTES/VISAS/INCOME TAX

Excursiones especiales de navidad

PARA UN BUEN SERVICIO CONSULTE CON RUBEN DOMINGUES
1013 Bloor St. W. Toronto
Tel. 536-1155

LISTO PARA navidad

S TRAVEL

TARIFAS ESPECIALES PARA VIAJES EN GRUPOS

BUENOS AIRES
MONTEVIDEO
GUAYAQUIL
QUITO
MEDELLIN

CUPO LIMITADO
LLAME AHORA!
923-8918
923-8940

486 College St. Toronto, Ont.

Especiales de Navidad

IATA Agente autorizado

VIAJES ESPECIALES A BUENOS AIRES, MONTEVIDEO Y TODA LATINOAMERICA

A PRECIOS IMBATIBLES!!

Llame a Guillermo Carrillo

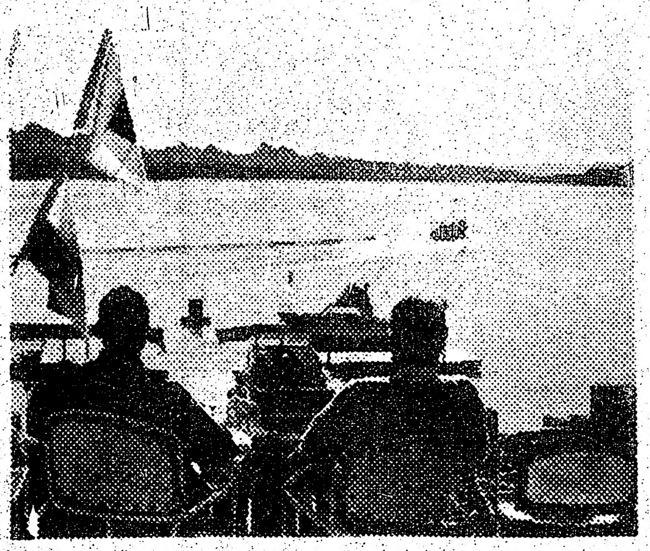
Marina
TRAVEL AGENCY
MARINA Travel Agency
1908 Danforth Ave. (Woodbine)
425-4536 425-3466

ESTUCHE DE CUERO PARA PASAPORTE Y MALETIN GRATIS A TODAS LAS PERSONAS QUE VIAJAN CON NOSOTROS.
LO LLEVAMOS GRATIS EL DIA QUE VIAJA (MINIMO 4 CLIENTES)

Viaje Gratis y vea lo que le brinda

Lake Havasu City, Arizona

Venta de Terrenos en la CIUDAD DEL FUTURO



- Cerca a California
- Sol todo el año
- A la orilla del lago

Si esta seriamente interesado nosotros lo invitamos a viajar GRATIS a conocer y poder juzgar.

Consulte a ROSA CORDOBA
961-3196 – 745-6073

En las Montañas

As

Aspen tiene la fama bien justificada de ofrecer un reto al mejor esquiador. Su escuela de esquí, que dirige el profesional Curt Chase, también es conocida como una de

Los instructores de esquí de l profesionales del mundo. Aqu Fowler, varias veces campe mamente.

714 COLLEGE ST.
Agencia de V
Los Cinco Con
A VUESTRO SER
VIAJES ESPECIALES
DAMERICA ESPECIALM
URUGUAY, ARGENTINA,
VIAJE AHORA Y PAGU
INMIGRACION, VISAS

Tiendas de ropa, curiosidades y artesanías abundan en Aspen.

En las Montañas

Aspen, Paraíso de Esquiadores

Aspen tiene la fama bien justificada de ofrecer un reto al mejor esquiador. Su escuela de esquí, que dirige el profesional Curt Chase, también es conocida como una de las pocas que pueden capacitar al principiante para enfrentarse a ese desafío.

Es obvio que no lo van a dejar que practique en la pista Bell el primer día. Pero hay muchas otras en Buttermilk que son ideales para aprender. Los cuatro centros de esquí de Aspen son: Aspen Mountain, Buttermilk, Aspen Higlands y Snowmass.

Aspen Highlands ofrece de todo para todos. Sus enormes montañas, Exhibition y Thunderbowl tienen pistas para los diferentes niveles de capacitación. Su escuela de esquí es muy divertida e informal, y al anochecer al ambiente es de gran diversión.

Pero el esquí alpino no es la única actividad en Aspen. Se puede poner los esquíes para salir a recorrer el campo (cross-country) y pasear por los bosques, o visitar un antiguo pueblo minero, o descansar con un libro mientras disfruta del magnífico sol de las Rocallosas.

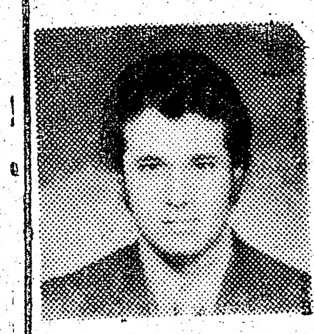
Si va a esquiar por primera vez no gaste todo su presupuesto comprando esquíes, botas, palos, sujetadores, etc. Todos los centros de esquí de las Rocallosas, incluyendo Aspen, tienen buen equipo para alquilar a precios razonables. Claro que sí necesitará usted su propia ropa por las noches, y en las pistas requerirá de chamarra, pantalon s, guantes, calcetines de lana, etc. El propósito es conservarse seco, caliente y cómodo.

Esquiar es diversión, pero también es salud. No hay ningún tónico como el aire fresco y puro que se encuentra en Aspen. No hay brillo más radiante que el sol luciendo en el cielo despejado de las Rocallosas. No hay calor más penetrante que el que un esquiador experimente al final del día en un sauna, en una alberca o saboreando un ponche de ron frente a una chimenea.

A fin de cuentas, no hay diversión alguna como la del esquí. Pregúnteselo a un amigo que sepa esquiar.

Los instructores de esquí de las Rocallosas son los mejores profesionales del mundo. Aquí vemos una escena con Corky Fowler, varios veces campeón, quien nos visitará próximamente.

Cianfarani Travel Agency
572 College St., Toronto M6J 2P2 Phone 533-9297 — 533-7929
VIAJES ESPECIALES A
GUATEMALA ECUADOR COLOMBIA CHILE ESPAÑA ARGENTINA URUGUAY MEXICO
IATA
FACILIDADES DE CREDITO — HABLAMOS ESPAÑOL
Jane Travel Service
1947 Sheppard Ave. W., Downsview, M3L 1Y8 Phone 742-0906



inmigración
Si usted tiene algún problema de Inmigración, o necesita ayuda para encuestas llame a
Giovanni Boscarino
559 College st. piso 4°
461-2920 922-0793 449-1677

Para viajes a cualquier parte del mundo, especializándonos en Latinoamérica y España
El mejor servicio y ciertamente las mejores tarifas. Usted siempre ahorra tiempo y dinero tratando con un experto.
Para reservaciones e informaciones hable con Maria Alicia en su propio idioma
tel.: 252-5901
All-World Travel
732 The Queensway
Toronto, Ont. M8Y 1L5

Ahora a su servicio en 2 locaciones
HURONTARIO TRAVEL CENTRE
2500 Hurontario St.,
Tel. 277-1418, Mississauga
IMERA TRAVEL AGENCY
532 Rogers Rd.,
Tel. 652-1601, Toronto

IATA
VIAJES ESPECIALES A LATINOAMERICA

714 COLLEGE ST. TEL 535-1924
Agencia de Viajes
Los Cinco Continentes
A VUESTRO SERVICIO
VIAJES ESPECIALES TODO EL AÑO A SUDAMERICA ESPECIALMENTE A: CHILE, URUGUAY, ARGENTINA, ECUADOR, COLOMBIA
VIAJE AHORA Y PAGUE DESPUES. TAMBIEN INMIGRACION, VISAS Y PASAPORTE.

FORUM
TRAVEL AGENCY LTD.
Viajes especiales a Latinoamérica y España
IATA
Agente autorizado
Llámenos cuanto antes para su proximo viaje de vacaciones.
Llame a Carlos Petosa
Tel.: 630-4044
3861 JANE ST. (jane — finch mall) Downsview, Ont.

VIAJES ESPECIALES
Medellin - Bogota
Guayaquil - Quito
Buenos Aires - Rosario
Montevideo y otras ciudades de Latinoamerica.
NOTARIO PUBLICO - PODERES
TRADUCCIONES
Servicio de contabilidad para Comercios pequeños y medianos.
FUTURE TRAVEL AGENCY
1770 St. Clair Ave. W.,
Tel. 656-2132, Toronto
IMPERIAL TRAVEL SERVICE
Dixieland Plaza,
1801 Lawrence Ave. E.,
Tel. 752-3400, Scarborough

Expulsan de Venezuela a Tres Periodistas

Identificaron a Agentes de la CIA

MIAMI, 23 de octubre (AP, UPI, EFE).— Tres periodistas norteamericanos dijeron hoy que fueron expulsados de Venezuela, después de reconocer a un exagente de la Agencia Central de Inteligencia (CIA), y a un exinformante de la Oficina Federal de Investigaciones (FBI), como segundo oficial al mando de la inteligencia venezolana.

Hilda Inclán, de "The Miami News"; Taylor Branch, de la revista "Esquire", y el periodista John Rotchild, dijeron haber reconocido a Ricardo Morales Navarrete poco después de llegar anoche a Venezuela.

Añadieron que acompañaban a funcionarios de la zona de Miami que viajaron a Caracas para hablar con Morales acerca de Orlando Bosch, quien fue detenido en Venezuela recientemente para ser interrogado, en relación con el presunto atentado perpetrado contra un avión de la aerolínea cubana en Barbados y otros actos terroristas.

En una información que publica hoy "The Miami News", Hilda Inclán afirma que conocía a Ricardo Morales Navarrete y pretendió saludarlo en el aeropuerto de Caracas la noche del miércoles, pero éste sostuvo que nunca la había visto.

La periodista agrega que ella y sus otros 2 colegas fueron "mantenidos incomunicados durante 10:30 horas" ayer, después de toparse con Morales Navarrete y antes de ser expulsados del país. Empero este negó ser Ricardo Morales.

Branch señaló que Morales actuó como agente de la CIA en el Congo y en varias invasiones que se proyectaron contra Cuba. Asimismo, Morales intervino en el arresto de Rolando Otero por el FBI. Otero fue recientemente absuelto de los cargos de terrorismo que pesaban sobre él.

El Suegro de Cristina Onassis, Acusado

ATENAS (UPI).- El magnate griego, armador y banquero, Stratis Andreadis, suegro de Christina Onassis, enfrentaba un tribunal bajo acusación de fraude y violación de la ley de bancos griega, informó ayer un vocero legal.

El proceso de Andreadis incluye seis acusaciones de fraude contra compañías que dirigía, totalizando un monto de 38,000 millones de dólares, y otras tres por violación a la ley bancaria, al proveer indebidamente financiación a sus propias compañías desde los bancos dirigidos por él.

Andreadis está acusado de vender acciones pertenecientes a los bancos que controlaba y eran compradas por sus compañías personales a precios inferiores a sus valores reales.

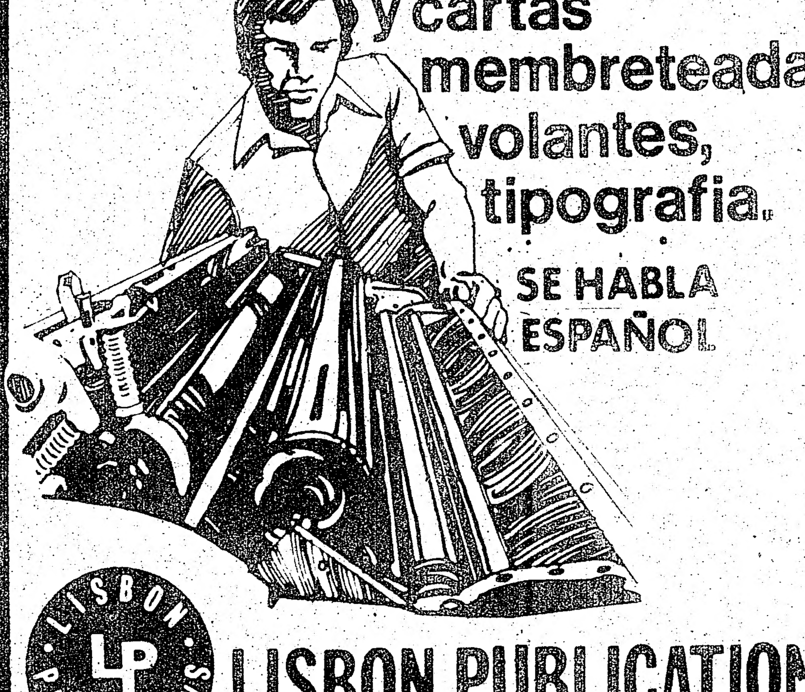
En un caso, según la acusación, el ex profesor de Economía de 70 años vendió 47,500 acciones del banco del Pireo a las empresas Cercano Oeste Limitada y N.E.B., a 5.88 dólares por acción cuando su valor real era de 12.5 dólares la acción.

"En otra ocasión, vendió 38,000 acciones de la compañía propietaria del Atenas Hilton hotel a 13.30 dólares cada una, frente a un valor de mercado de 74.5 dólares por papel", señala la acusación.

CON LA CAMARA rota en las manos y la sangre en el rostro, este fotógrafo de un diario italiano se retira del lugar donde se enfrentaron policías y neofascistas, cuando estos últimos intentaron realizar un mitin en el centro de Roma. (AP)

SEÑORA BEATRIZ
ESPIRITISTA, CURANDERA, ADIVINADORA Y CONSEJERA
BOLA DE CRISTAL, CARTAS, LA MANO, LA MENTE
TODA CLASE DE CONSULTAS ESPIRITUALES
Ella le resolverá todo problema que Ud. tenga.
Consultad de 9am. a 6pm. – Domingos cerrado.
30 SOUDAN AVE. (Una cuadra sur de Yonge & Eglinton)
ESPECIAL: Toda consulta de $5 a $2 presentando este aviso. SE HABLA ESPAÑOL – 488-2423

Impresión de invitaciones, tarjetas, sobres y cartas membreteadas, volantes, tipografia.
SE HABLA ESPAÑOL

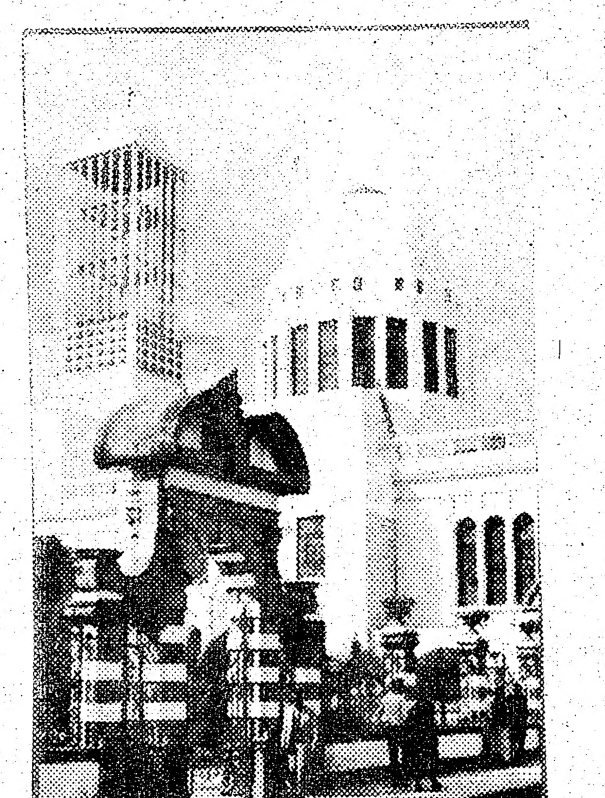


LISBON PUBLICATIONS
Agostino Sequeira
357 COLLEGE ST. Suite Nº 2 Tel. 923-1318

Restaurante
au petit chaudron
Especialidades Latinas
Lo invitamos a disfrutar de nuestra mesa Latinoamericana
Abierto de Lunes a Sábados de 10 a 12.
2115 Rachel Est Montreal.
524 0509

ANDRADE SUPERMARKET
887-889 QUEEN ST. W.
Tel.: 363-3697
PRODUCTOS ESPAÑOLES, PORTUGUESES Y CANADIENSES
Carniceria en general y especialidad en chorizos y jamones.
Carnicería en general al por mayor y al por menor; especialidad en jamones y chorizos y toda clase de embutidos de tipo casero, hechos en el mismo local. Pescados curados y congelados en general y mariscos de todas clases. Frutas y vegetales enlatados y al natural y artículos de limpieza.
Estacionamiento gratis.

GRAN BAILE SOCIAL
Sabado 13 de Noviembre
de 8 p.m. a 2 a.m.
ORGANIZADO POR EL CLUB TUNGURAHUA PARA CONMEMORAR UN ANIVERSARIO MAS DE LA INDEPENDENCIA DE AMBATO



AMENIZARA EL CONJUNTO MAS DESTACADO DEL MOMENTO:
LOS PIRAÑAS CON POCHO MENDEZ
NOTA: DURANTE EL EVENTO A REALIZARSE EN EL AMPLIO LOCAL DE UKRAINIAN HALL DE 297 COLLEGE ST. SE HARA LA ENTREGA DE TROFEOS A LOS JUGADORES DEL CLUB TUNGURAHUA QUE MAS SE DESTACARON EN EL CAMPEONATO DE LA LIGA ECUATORIANA.

GIANN JUGAD

ROMA, octubre 23 (EFE).— Un verdadero escándalo polémic han suscitado en Italia las d claraciones del capitán del Milán Gianni Rivera, que ha acusado los jugadores de futbol búlgar del equipo Academik, de Sofía, d que se dopan.

Luego del partido por la R copa que el Milán perdió el mié coles pasado contra el equipo bú garo, Rivera dijo que sus rivale "habían jugado al principio co enorme vitalidad, pero cayero verticalmente hacia el final d partido, como si estuvieran d pados".

Técnicos y jugadores italian reclaman ahora la adopción controles antidoping en las cop europeas, "para terminar con u situación que nos perjudica n tamente", dijeron.

INTENSO FOGUEO

ASUNCION, (AFP).— El sele cionado paraguayo de futb aseguró dos partidos intern cionales ante su similar chileno próximo año y disputará otr cotejos amistosos con uruguay ecuatorianos y bolivianos.

Según la prensa especializa los paraguayos jugarán con chilenos el 26 de enero (en S tiago) y el 3 de febrero (en As

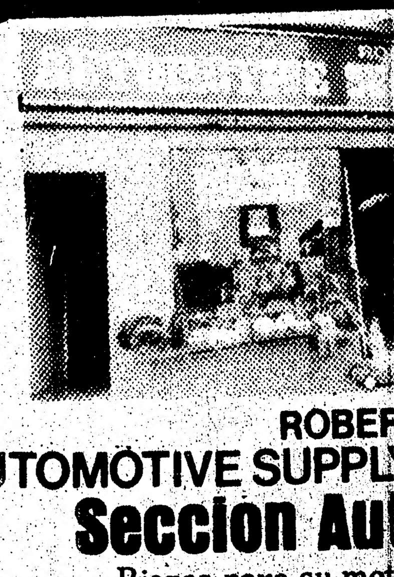
PARA CARLOS AHEDO LA PRIMERA ETAPA

"Gané por casualidad" dijo el argentino al recibi el premio.

CURICO, Chile, octubre 23 (LATIN).— Tras un gran esfuerzo y pedaleando bajo cálido sol, el argentino Juan Carlos Haedo ganó hoy la primera etapa de la "vuelta ciclista internacional de Chile", superando a otros 43 competidores de Chile, Bélgica, Italia, España, Estados Unidos y Uruguay.

JUAN CARL HAEDO.

Cl
Clinique Méd
250 ST. JOSEPH ST
Medicina general
Hablamos Español
Lunes a vie
Sábados de
849



ROBER
AUTOMOTIVE SUPPL
Seccion Au
Piezas para su mot
Sección de F
con linea completa de fe
utensilios de cocina.
531 College Stree

GIANNI RIVERA AFIRMA QUE LOS JUGADORES BULGAROS SE "DOPAN"

Por eso, los dirigentes ítalos piden que se implante la prueba antidoping en las Copas Europeas.- Polonia jugará contra Argentina en marzo próximo.- Preparación de selecciones sudamericanas.- Nuevo líder en el futbol inglés.- Otros cables.

ROMA, octubre 23 (EFE).— Un verdadero escándalo polémico han suscitado en Italia las declaraciones del capitán del Milán, Gianni Rivera, que ha acusado a los jugadores de futbol búlgaros del equipo Academik, de Sofía, de que se dopan.

Luego del partido por la Recopa que el Milán perdió el miércoles pasado contra el equipo búlgaro, Rivera dijo que sus rivales "habían jugado al principio con enorme vitalidad, pero cayeron verticalmente hacia el final del partido, como si estuvieran dopados".

Técnicos y jugadores italianos reclaman ahora la adopción de controles antidoping en las copas europeas, "para terminar con una situación que nos perjudica netamente", dijeron.

INTENSO FOGUEO

ASUNCION, (AFP).— El seleccionado paraguayo de futbol aseguró dos partidos internacionales ante su similar chileno el próximo año y disputará otros cotejos amistosos con uruguayos, ecuatorianos y bolivianos.

Según la prensa especializada, los paraguayos jugarán con los chilenos el 26 de enero (en Santiago) y el 3 de febrero (en Asunción). Con los uruguayos se enfrentará el 16 de enero (en Asunción) y el 23 de ese mes (en Montevideo). Contra los bolivianos, Paraguay jugará en La Paz y Cochabamba, así como en Asunción, entre el 6 y el 9 de febrero.

Los paraguayos indicaron la posibilidad de que también se concerten partidos con la selección ecuatoriana antes de seguir viaje a Colombia el 17 de febrero.

La selección paraguaya deberá jugar, con Brasil y Colombia, una de las llaves eliminatorias del Mundial el año entrante en partidos de ida y vuelta.

Gianni Rivera.- Opinión muy a la ligera.

César Menotti.- Contra Polonia, en marzo.

MAS PREPARACION

SANTIAGO DE CHILE, (AP).— La selección chilena de futbol se enfrentará a Uruguay, a Paraguay y a equipos de Brasil antes de jugar con Perú y Ecuador por las eliminatorias para el Mundial de 1978.

El 30 de enero los chilenos actuarán en Montevideo frente a Uruguay, en el partido de revancha por la Copa Juan Pinto Durán. En el encuentro de ida jugado aquí, ambos equipos empataron a cero.

En cuanto a sus partidos contra brasileños, se indicó que ya quedó confirmado el cotejo ante el Cruzeiro, que se presentará aquí el 18 de enero.

Todos los clubes chilenos que tienen jugadores convocados por el entrenador de la selección, Caupolicán Peña, deberán dejarlos en libertad a partir del 6 de diciembre próximo para que se dediquen exclusivamente al equipo nacional, se dijo.

SIGUE AL FRENTE

ASUNCION, (AFP).— Egidio Landolfi, técnico del Cerro Porteño que sufrió fuertes críticas por parte de la prensa especializada y la afición al perder este equipo el título del futbol paraguayo, seguirá al frente del equipo cerrista hasta el 31 de diciembre en que vencerá su contrato.

CONTRA ARGENTINA

BUENOS AIRES, (AFP).— El seleccionado de futbol de Polonia jugará en los primeros días de marzo próximo contra la representación de Argentina según una comunicación telegráfica recibida en la AFA (Asociación del Futbol Argentino).

Polonia pagará así la visita efectuada hace unos meses por la selección Argentina a la ciudad de Chorzon.

Posteriormente la representación polaca jugará el 6 de marzo en el Maracaná de Río de Janeiro frente a Brasil.

DESVENTAJA

BONN, (UPI).— Moenchengladbach perdió uno de los tres puntos que tenía de ventaja en las posiciones del campeonato teutón federal de futbol de Primera División, al empatar a un gol con el Braunschweig.

Otros resultados: Dusseldorf 2, Duisburgo 0; Essen 3, Bochum 3; Kaiserslautern 2, Borussia Dortmund 1; Bremen 2, Bayern Munich 3; Schalke 1, Hamburgo 0; Colonia 5, Saarbruecken 1; Borussia Berlín 4, Karlsruhe 2; Eintracht Francfort 3, Hertha de

Artemio Franchi.- Pedirán control antidoping.

Berlín 3.

Posiciones: Moenchengladbach, 17; Eintracht Braunschweig, 15; Colonia, 14.

SORPRESA

LONDRES, (DPA).— El Middlesbrough venció por 1-0 al West Bromwich, en la undécima jornada de la Liga de Primera División del futbol inglés y se colocó a la cabeza de la tabla de posiciones, ya que el Liverpool empató a un tanto con el Leeds.

Otros resultados: Aston Villa 3, Bristol 1; Everton 3, West Ham 2; Ipswich 1, Manchester City 0; Leicester 4, Arsenal 1; Newcastle 3, Birmingham 2; Queen's Park Rangers 2, Sunderland 0; Stoke 1, Derby 0; Totenham 0, Coventry 1.

Posiciones: Middlesbrough, 15; Aston Villa y Liverpool, 14.

TRIUNFO CHILENO

LIMA, (EFE).— Futbolistas veteranos del Perú y Chile empataron aquí anoche a dos goles, en un encuentro final del torneo "Glorias del Pacífico", disputado en homenaje al jugador internacional peruano Alberto Terry.

El trofeo lo ganaron los chilenos al negarse los incáicos a ejecutar la serie de penalties para decidir el ganador.

TRIUNFO CHAPIN

SAN SALVADOR, (LATIN).— El Deportivo Aurora, campeón del futbol de Guatemala, derrotó aquí por 1-0 a la selección nacional de El Salvador, que se prepara para las eliminatorias del Mundial de 1978.

PARA CARLOS AHEDO LA PRIMERA ETAPA

"Gané por casualidad", dijo el argentino al recibir el premio.

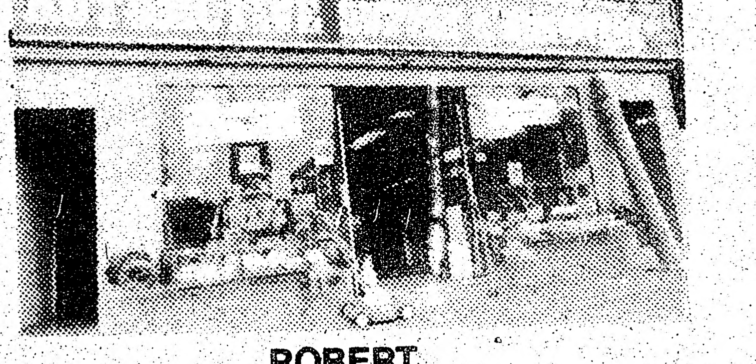
CURICO, Chile, octubre 23 (LATIN).— Tras un gran esfuerzo y pedaleando bajo cálido sol, el argentino Juan Carlos Haedo ganó hoy la primera etapa de la "vuelta ciclista internacional de Chile", superando a otros 43 competidores de Chile, Bélgica, Italia, España, Estados Unidos y Uruguay.

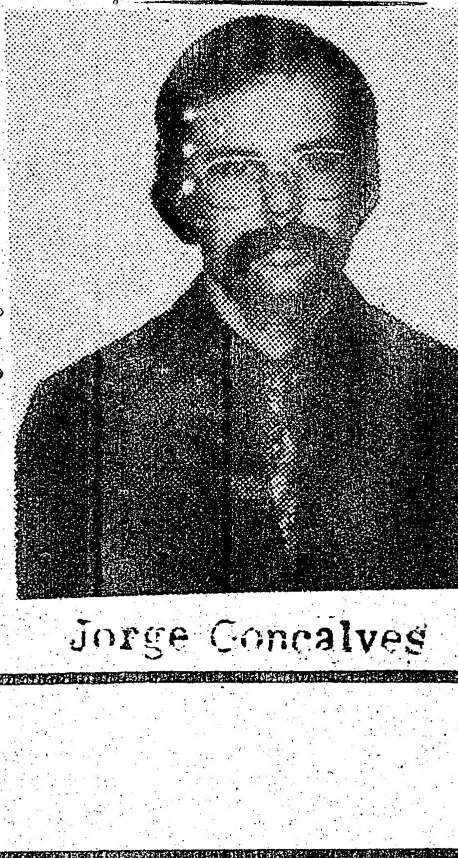
JUAN CARLOS HAEDO. El triunfo no estaba en sus planes.

CMF
Clinique Médicale Fátima
250 ST. JOSEPH ST EST. - SUITE 305
Medicina general y de urgencia
Hablamos Español
Lunes a viernes de 11 a 9
Sábados de 10 a 5pm.
849-2391

MODERN BUILDING CLEANING
A DIVISION OF DUSTBANE ENTERPRISES LIMITED
4240 Cote de Liesse
Montreal 306, P.Q.
OPORTUNIDAD PARA HOMBRES Y MUJERES
Una gran compañía de limpieza requiere los servicios.
HOMRES: $3.25 la hora
MUJERES: $2.80 la hora
Horario: de 2 a 6pm.

MRS. TACHA
LECTORA PSIQUICA Y CONSEJERA
Deje que le muestre su habilidad y los resultados de su poder, un regalo de Dios que la hace una de las más expertas lectoras psíquicas.
Si necesita consejo y ayuda en cualquier cosa debe verla hoy mismo. 30 años de experiencia. Ella nunca falla en su trabajo. Satisfacción garantida. Usted no necesita volver. Una visita le convencerá de su poder. Responderá a todas sus preguntas acerca de amor, trabajo, salud, negocios. Llame para una cita. Todas las consultas son privadas y confidenciales. 7 días a la semana de 9 am a 9.30 pm.
486 A College St. Tel. 961-7365.


ROBERT
AUTOMOTIVE SUPPLY & HARDWARE LTD.
Sección Automotriz
Piezas para su motor y pinturas
Sección de Ferretería
con línea completa de ferretería, pinturas y utensilios de cocina.
531 College Street, 929-0909

TREMBLAY INC.
PARA VENTA O COMPRA DE SU PROPIEDAD CONSULTENOS SIN COMPROMISO. ESTIMACIONES GRATUITAS.

Jorge Concalves
Jorge Concalves
176 Duluth E. Mtl.
Of. 845-7201
Res. 733-5192

Extensa variedad de Comidas Latinoamericanas
Precios módicos
HOUSE OF SPICE
190 Augusta Ave.
tel.: 363-8544

Del 17 al 19 de Diciembre, en Santiago, la Final de Copa Davis

ROMA, 22 de octubre (EFE).—La Federación Italiana de Tenis aceptó hoy la propuesta de su similar chilena de jugar las finales de la Copa Davis entre el 17 y el 19 de diciembre próximo en Chile.

Lo declaró a EFE un portavoz del organismo, quien aseguró que "los dirigentes italianos están en permanente contacto con sus colegas chilenos, pero aún no hay ninguna decisión sobre aspectos particuares del encuentro".

Informaciones procedentes de Chile indicaban ayer que los dirigentes del país sudamericano proponían jugar sobre campos de polvo de ladrillo y con el arbitraje del argentino Enrique Morea.

El portavoz indicó a EFE que todavía no hay ninguna determinación en tal sentido y que "sólo se mantiene firme la decisión de jugar en Chile, de acuerdo a lo dispuesto por la Federación Internacional de Tenis".

LA SEPARACION DEL DEPORTE Y LA POLITICA ES NECESARIA, SEÑALO JAIME FILLOL

BARCELONA, España, 22 de octubre. (AFP)—La incógnita italiana en la final interzonas de la Copa Davis de tenis, dio lugar aquí hoy a comentarios del tenista chileno Jaime Fillol en el sentido de que "es absolutamente necesaria una separación del deporte y de la política".

Esa separación, "es muy realizable, afirmó. Es absolutamente necesario terminar con la mezcla de ambas cosas".

Al aludir a la negativa de la Unión Soviética de jugar en semifinales, Fillol declaró: "Estábamos incluso dispuestos a jugar en un país neutro. Eso no tenía importancia. Incluso hubiéramos aceptado jugar en Moscú, ya que de haber jugado en un país neutro, hubiéramos sin duda sido amenazados, como en Bastaad en 1975. Es difícil jugar —comentó— con tribunas llenas únicamente de policías.

Mientras esperan la respuesta de la Federación Italiana. Fillol y sus compañeros seguirán participando en diversos torneos de tenis como el recientemente celebrado en Barcelona.

BRASIL NOMBRO AL EQUIPO QUE JUGARA CONTRA BOLIVIA O PERU

SALVADOR, Brasil, 22 de octubre. (AFP) — El equipo brasileño que disputará las eliminatorias de la Zona Sudamericana de la Copa Davis de tenis fuè seleccionado hoy aquí.

El equipo estará integrado por los veteranos tenistas Thomas Koch, Edson Mandarino, Carlos Alberto Kyrmair, Luis Felipe Tavares, y Fernando Gentil.

Todos, a excepción de Edson Mandarino, encuéntranse en esta ciudad del nordeste brasileño, disputando un torneo nacional, que es liderеado por Thomas Koch.

Brasil deberá estrenarse en la Copa Davis el próximo mes de noviembre, enfrentando al vencedor de Bolivia y Perú, que abren las eliminatorias de la Zona Sudamericana.

MONTEVIDEO, 23 de octubre (EFE)—Los ecuatorianos Ricardo Icaza y Colón Núñez derrotaron hoy a los uruguayos José Damiani y Hugo Roverano por tres sets a uno, en partido válido para la serie eliminatoria de la Copa Davis de tenis que se juega aquí.

Con este resultado Ecuador quedó al frente de las posiciones con dos victorias contra una de Uruguay.

El ecuatoriano Icaza derrotó de mañana en singles a Roverano, en partido que había quedado pendiente por problemas de luz el día anterior, por 9-7, 5-7, 9-8, 6-2.

En el partido de dobles, los del Pacífico se impusieron tras dos horas y media de juego que agradaron a los aficionados, por un tanteador que tuvo las siguientes alternativas: 3-6, 8-6, 8-6, 6-4.

ecuatoriano será el ataque y "en los partidos que haremos de locales, pensamos golear".

Ecuador, junto a Perú, han afrontado con mayor anticipación que Chile, la preparación de sus seleccionados para las eliminatorias del Murdial de Argentina, que se jugarán entre febrero y marzo de 1977.

El plantel ecuatoriano está cumpliendo una intensa preparación desde hace tres meses y sus jugadores no sólo están sometidos al trabajo práctico y teórico, sino también a sesiones siquiátricas que les permiten desinhibirse de cualquier complejo que puedan tener, según dirigentes del club Universidad Católica de Quito que anoche perdió aquí 3-0 frente a Universidad de Chile por el torneo "Universidades de América".

El trabajo preeliminatorio que está realizando Ecuador "dará positivos frutos", dijo el defensor de la Universidad Católica de Quito, Washington Méndez, también integrante de la selección de su país.

Se está trabajando con una "mentalidad ganadora. Porque el que no espera vencer, de entrada está vencido", afirmó Méndez en declaraciones a los periodistas.

"Estamos preparándonos para jugar de igual a igual en cualquier estadio del mundo", manifestó por su parte el delantero Fausto Carrera.

"Somos conscientes de que debemos elevar el nivel técnico de nuestro futbol y estamos seguros que lo lograremos para enfrentar con posibilidades de clasificarnos a Perú y Chile", añadió Carrera.

Aclaró que, sin embargo, existe preocupación en el director técnico del seleccionado, Ernesto Guerra, sobre la lesión de Polo Carrera, el hábil mediocampista ofensivo ecuatoriano considerado el mejor jugador de su país.

Carrera está lesionado y aún no existe a seguridad de que pueda recuperarse para la fecha en que se cumplirá la ronda eliminatoria.

Estudian la Posibilidad de Incluir el Beisbol en las Olimpiadas

MANAGUA, 22 de octubre (Latín)—El beisbol tiene gran perspectiva de ser incluido próximamente entre los deportes olímpicos, dijo aquí Carlos J. García, vicepresidente de la Asociación Internacional de Beisbol Amateur (AIMBRA).

El nicaragüense García formó parte de un comité de esa asociación que se entrevistó en Barcelona, España, con directivos del Comité Olímpico Internacional (COI).

Los otros miembros de la comisión fueron el español Francisco Gómez y el holandés Guus Van Der Heijden.

"Fuimos escuchados en nuestra petición de que el beisbol sea considerado como deporte olímpico y muchos altos dirigentes del COI, despues de revisar nuestra argumentación, la calificaron de contundente y valiosa para sacar justas resoluciones con respecto al beisbol en la reunión que el Comité Ejecutivo del COI celebrará próximamente en Praga" dijo García.

Molina 64 en Argentina

BUENOS AIRES, Oct. 22, AFP.— El profesional argentino Florentino Molina encabeza el Torneo Internacional Fulton a 72 hoyos, iniciado ayer en los links del Hindú Club, en Don Torcuato, 40 kms. al norte de Buenos Aires, con la intervención de jugadores de Brasil, Chile, Uruguay y Argentina.

Molina, con una vuelta excepcional de 64 golpes, ocho bajo el par, en los primeros 18 hoyos supera por dos a su compatriota Carlos Ordóñez que hizo 66.

Sigue J. Soto, con 67, Vicente Fernández, 68, Leopoldo Ruiz, 68, todos argentinos.

El brasileño Evangelista Laurenco, quien desde hace dos años mantiene el récord de esa cancha con 63 golpes, hizo para esos primeros 18 hoyos 70 golpes, mientras que con 71 figuran el paraguayo G. Espinola y el chileno F. Cerda.

OCTAVIO M. RUIZ, M.D., L.M.C.C.
MEDICINA GENERAL Y DE NIÑOS.
Consultas previa cita: Lunes, Martes, Miercoles y viernes de 1.30pm. a 8.30pm.
1140 EST RUE JEAN-TALON
MONTREAL
270-2141

Hungría, el Gran Ausente de 70 y 74, Busca una Brecha Para Llegar al Mundial de Argentina

Por ELMER RODRIGUEZ

LA HABANA, 22 de octubre (PL). Hungría, gran ausente en los mundiales de 1970 y 1974, se dispone a buscar una brecha por dónde llegar a la magna cita futbolística de 1978 en Argentina.

La selección magyar concluyó sus actuaciones de este año con un balance de cinco victorias e igual número de empates, acumulando 14 goles a favor y seis en contra.

Los húngaros, ubicados en el grupo nueve de Europa tienen que dejar en el camino a la Unión Soviética y Grecia, para después enfrentarse al ganador de la ronda tres suramericana donde aparecen Perú, Chile y Ecuador.

El cuadro que dirige Lajos Barotti ya jugó su primer encuentro eliminatorio en Atenas, el pasado día diez, e igualó con Grecia a un tanto y recibirá la visita de sus adversarios el próximo año.

Sin embargo, el verdadero escollo de su grupo es la Unión Soviética, batallador conjunto ahora en período renovador luego del revés sufrido en los Juegos Olímpicos de Montreal.

Durante 1976, los húngaros vencieron a Argentina, Suiza, Francia y dos veces a la representación Austríaca mientras que empataron con la Unión Soviética, Yugoslavia, Suecia, República Democrática Alemana y Grecia.

El balance, a grandes rasgos, parece exitoso, pero para la selección magyar sólo significa un aceptable saldo que acondiciona a sus jugadores para enfrentamientos de mayor envergadura.

En el pequeño país centroeuropeo se añoran los tiempos dorados, de cuando su poderosa maquinaria futbolística degollaba a todos sus oponentes y sólo se vio contenida por él cuadro germanoccidental en el mundial de 1954.

Desde aquel entonces Hungría descendió al extremo que no estuvo representada en México 70 ni en la RFA 74. En las copas y competencias de clubes continentales sus actuaciones fueron poco convincentes.

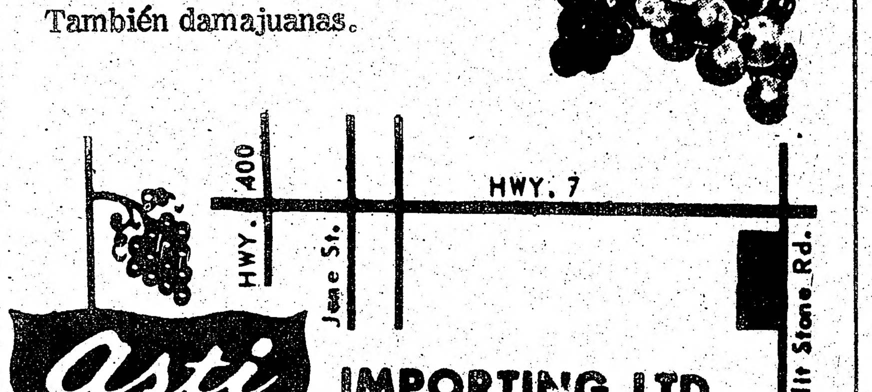
Ahora, ante la escuadra magyar se abre una nueva oportunidad de acudir a un mundial de futbol.

El empate con Grecia bosqueja perspectivas, en especial por las actuaciones de algunas nuevas figuras que entusiasman al técnico Barotti.

Pero se producirá frente a la Unión Soviética la ocasión de mostrar que los atisbos de empuje perfilados este año se concreten en victorias propicias para ganar la eliminatoria del grupo nueve.

En sus ansias renovadoras, 1977 resultará un año crucial para el futbol húngaro.

MOSTO para VINO
IMPORTADO DE ITALIA.

PRECIOS ESPECIALES
en envases de madera o de plástico.
También damajuanas.


asti IMPORTING LTD.
240 CREDIT STONE RD., MAPLE, ONTARIO
(2 cuadras al este de Jane St., sobre la Hwy 7)
669-1850 669-1856
Zona Thunder Bay 623-8723
Zona Timmis 264-1605
Zona Sault St. Marie 254-4472
Zona Sudbury Ontario 675-2530
Zona Kitchener/Guelph 743-1858
Zona Stratford 273-1030
Zona North Bay, Ont. 472-1275

Teatro
Eaton Auditorium

Eaton's College Street • Toronto

Viernes 5 de Noviembre 1976, a las 9 p.m.

Producciones Fermoselle-Olivera presenta:

Noche Argentina en Toronto

Vienen de Argentina

Los Cantores de Quilla Huasi

El Conjunto de Voces Más Melódicas del Folklore Argentino

y

Luis Landriscina

Máximo Exponente del Humor y Poesía Gaucha

Además, el Solista

Nestor Olivera

Para reservaciones de entradas llamar

De 5 p.m. en adelante al Tel. No. 741-1719 o al Teatro Tel. No. 597-1688. Ventas en Box Office.

Enviar cheques o Money Orders a Nestor Olivera

2405 Finch Avenue West, Apt. 1601 Weston, Toronto. M9M2X2, Ontario

NOTA Las entradas son numeradas. Precios $6.50, $5.50 $4.50

Agradecemos la cooperación de

Addison-On-Bay, Ltd.

— 832 Bay Street, Toronto —

REPRESENTANTES DE PONTIAC, BUICK y CADILLAC

Nuevos y Usados • Con Amplias Facilidades de Pago.

Llamar a su Vendedor Alberto Pintos al teléfono 964-3211

¿Publicidad para el holandés?

QUE JOHAN CRUYFF PODRIA RETIRARSE EL PROXIMO AÑO

Lo declaró su suegro.— Real Sociedad se impuso al Betis por 3-0.— Percy Rojas y Eleazar Soria serán cedidos a la selección peruana.— Otros cables.

BARCELONA, España, octubre 23 (AFP).— El suegro del futbolista holandés Johan Cruyff, que juega en España, declaró hoy aquí que cree que su yerno abandonará el futbol profesional al término de la temporada.

Explicó que la operación que Cruyff sufrió en Holanda fue más grave de lo que se podía pensar. Añadió que su yerno se instalará definitivamente en Barcelona.

Declaró también que el Real Madrid compró a Jensen al club alemán Moenchengladbach, en unos 560 mil dólares.

ESCOGIERON ROMA

ROMA, (EFE).— El estadio Olímpico de Roma será el escenario del partido de futbol con que el 25 de mayo de 1977 se definirá la Copa Europea de Campeones.

NUEVO LIDER

PARIS, (UPI).— El Lyón se impuso por 2-0 ante el Nantes y le arrebató de esa manera el liderato del campeonato francés de futbol de Primera División. Por otra parte, el Saint Etienne sigue rezagándose y hoy cayó por 4-2 frente al Angers.

Otros resultados: Nancy 4, Laval 1; Nimes 2, Valenciennes 2; Reims 0, Metz 2; Niza 1, Lens 0; Sochaux 2, Bastia 0; Lille 3, Troyes 1; Rennes 2, Marsella 1; Saint Germain 2, Bordeaux 1.

Posiciones: Lyón, 16; Nantes, 15; Bastia, 14; Niza y Nimes 13.

ADELANTADO

SAN SEBASTIAN, España, (AFP).— Por 3-0, Real Sociedad se impuso al Betis, en partido adelantado de la Primera División del futbol español de Primera División.

CEDIDOS

LIMA, (EFE).— Percy Rojas y Eleazar Soria, jugadores peruanos que actúan en el Independiente de Argentina, fueron cedidos en préstamo a la selección peruana para el partido que ésta sostendrá con la selección Argentina el 28 del actual en el estadio Nacional de Lima.

Para que ambos jugadores puedan actuar en la selección peruana, la Asociación Nacional de Futbol de Perú deberá garantizar una póliza de 50 mil dólares.

ESTRENO LIDERATO

BUDAPEST, (Latín).— El Ujpest Dossa venció por 5-1 al Zalaegerszeg y aprovechó el empate a un gol del Ferencvaros ante el Tatabanya, para colocarse como único puntero del torneo húngaro de futbol al cumplirse hoy la undécima fecha del certamen.

Otros resultados: Honved 1, Videotón 0; Vasas 5, Raba Eto 0; Csepel 0, Diosgyoer 1; Haladas 1, Dorog 0; Bekescsaba 4, Dunaujvaros 0; Azeged 4, Salgotarjan 2.

Ujpest Dozsa, 18; Ferencvaros, 17; Honved, 15.

DOS PENALTIES

BUENOS AIRES, (EFE).— Con un record de dos penalties atajados por el mismo portero en un partido se abrió hoy la última fecha de la primera ronda del campeonato argentino.

El record lo marcó el portero Ruiz, del A. Tucumán, conjunto que derrotó hoy al Gimnasia y Esgrima la Plata por 2-0.

SE CONFIRMA

MONTEVIDEO, (EFE).— Nacional derrotó hoy al Danubio por 2-0, en partido adelantado válido por la novena fecha de la Liga Mayor de la Primera División del futbol uruguayo.

Con esta victoria, Nacional se consolidó en el liderato, con 5 puntos de ventaja sobre su inmediato seguidor, el Peñarol, que jugará mañana.

ITALIA, 23 de octubre.- (Foto-UPI).— La siciliana Paola Bresciano, de 18 años y electa Miss Italia 1976, es la centro delantero del equipo de futbol soccer Trapani. Miss Bresciano descansa después de una sesión de entrenamiento.

EL BOTAFOGO, EN PELIGRO DE NO PASAR A LA FINAL

Perdió por 2-0 ante el Curitiba.— Australia ganó por 1-0 a Singapur.

RIO DE JANEIRO, octubre 22 (Latin).— El equipo Botafogo, de esta ciudad, difícilmente llegará a las finales del campeonato brasileño de futbol. Sus posibilidades se desvanecieron tras la derrota sufrida ayer por 2-0 frente al Curitiba.

Otros resultados de la etapa semifinal: Gremio 1, Esporte 0; Palmeiras 0, América 0.

SIGUE INVICTO

SINGAPUR (LATIN).— El seleccionado australiano de futbol que se prepara para las eliminatorias del Mundial de 1978 en Argentina, venció al de Singapur por 1-0, en un encuentro amistoso jugado hoy en el estadio nacional de aquí.

Australia inauguró su gira de preparación para las eliminatorias empatando a un gol el miércoles con Indonesia, en Yakarta. Mañana, los australianos viajarán hacia Hong Kong y posteriormente jugarán en China, Israel, Alemania Federal y Gran Bretaña.

Jairzinho.- En peligro.

Hohberg.- Satisfecho.

"SALDO FAVORABLE"

MONTEVIDEO (LATIN).— El seleccionado uruguayo de futbol regresó invicto hoy luego de una gira por 4 países del continente, donde obtuvo una victoria (ante Colombia) y 3 empates (Chile, Perú y Ecuador) y "un saldo favorable en cuanto a su preparación", según declaró el técnico Juan Eduardo Hohberg.

Hohberg se mostró "conforme con lo que hicieron los muchachos, en una gira donde no interesaban los resultados, sino la evolución del plantel. En ese aspecto algunos jugadores respondieron a las expectativas y otros no", agregó el técnico.

Futbol en Nueva York

FACIL TRIUNFO DE HURACAN 2-0 SOBRE ESTADOS UNIDOS

El primer tiempo terminó 1-0 con marcado dominio de los bonaerenses desde el silbatazo inicial.

NUEVA YORK, 23 de octubre (AP).— El equipo Huracán, de Buenos Aires, ganó fácilmente por 2-0 esta noche aquí al Seleccionado Nacional de los Estados Unidos, en partido, jugado en el Estadio de Randalls Island.

El primer tiempo terminó 1-0.

El marcador fue abierto por Cristaldo a los 29 minutos de juego, tras burlar a tres defensores americanos y rematar desde el medio campo. El tanto definitivo fue obtenido a los 13 minutos de la parte complementaria por Peláez, al que Cristaldo sirvió pase a quien remató para batir al arquero Allan Mayer.

Huracán dominó las acciones desde el silbatazo inicial, y su arquero, Jurkiewicz, tuvo sólo cuatro intervenciones en todo el encuentro.

ALLAN MAYER. Los norteamericanos acusaron cansancio.

Importaciones directas

Discos, periodicos, revistas, libros, perfumes, regalos y conservas.

Dulces de leche, batata y membrillo

Yerba mate, harinas de maiz etc.

LE

Libreria Española

3779 St Dominique

Tel. 849-3383 Montreal

ESTIMADA AMA DE CASA:

ESTIMADA AMA DE CASA : Como Ud. sabe, muchas comidas latinoamericanas requieren leche de coco. Hasta ahora Ud. le ha estado martillando al coco seco, quebrándose sus lindas uñas y quizás quebrando pedazos de crema de coco helada. Damas, ahora es el tiempo de liberarse. Goudas tiene una nueva idea : leche de coco fresca y natural, preparada y enlatada a su conveniencia. Se lo debe a sí misma de probar leche de coco de Goudas. Puede ser usada en pasteles, puddings, cereales de arroz, vegetales y en su sandwich. La leche de coco de Goudas está en forma líquida, por lo tanto se disolverá fácilmente. Se mantiene refrigerada por mucho tiempo, fácil de medirse y no tiene quimicos. Puede usarse como mezcla en el licor.

Y para complementar la despensa de su hogar no deje de pedir también Arvejas de Mr. Goudas.

LA ATRACTIVA Chris Evert continuó sumando títulos en su carrera tenística. Ayer sin mayor esfuerzo superó en la final del torneo de Palm Springs a Francoise Durr, en 6-1 y 6-2.

HUNT....
Viene de página 1

OYAMA, Japón.- El británico James Hunt se clasificó campeón de conductores del mundo por diferencia de un punto conduciendo su McLaren y colocándose tercero en el Gran Premio de Japón de Fórmula Uno en el día de ayer.

La carrera fue ganada por Mario Andretti de los Estados Unidos en un Lotus. La competencia, la número 16 del año, fue uno de los finales más espectaculares de la temporada, ya que el campeón anterior Niki Lauda de Austria comenzó la misma con una ventaja mínima de tres puntos sobre Hunt en las posiciones.

Lauda, que tuviera un asombroso retorno luego de haber resultado seriamente herido en el Gran Premio de Alemania hace tres meses, abandonó en la segunda vuelta con su Ferrari roja, quejándose de que el circuito no estaba en condiciones para correr.

El tercer puesto de Hunt, detrás de Andretti y Patrick Depailler, le dio cuatro puntos para un total de 69, es decir, uno más que Lauda.

Se pensó que debería suspenderse la competencia debido a la lluvia y la niebla que cubrían el autódromo de Fuji, pero finalmente, con 99 minutos de atraso, se largó la carrera. Los conductores finalizaron las 73 vueltas casi al atardecer.

EL CAMPEON MUNDIAL de peso mosca CMB, Miguel Canto comenzó ayer su preparación para la que será su sexta defensa del título, el 19 de noviembre en Los Angeles, contra el filipino Orlando Javierto.

Tenis Internacional

★ Chris, Campeona en Palm Spring
★ Ecuador Supera 2-1 a Uruguay
★ Filipinas Aventaja 2-0 a Ceilán

PALM SPRING, 23 de octubre (AP)—Chris Evert agregó 45,000 dólares a sus ganancias al arrollar hoy a la francesa Francoise Durr en la final del torneo inaugural de una fábrica de jabones y dentífricos con 200,000 dólares en premios.

Después que esta mañana las dos ganaron en semifinales, demorados por la lluvia, se enfrentaron en la final tres horas más tarde con temperatura de 36 grados centígrados.

En el primer set Chris solamente permitió nueve puntos a su contraria mientras tomaba ventaja de 5-0. Francoise rompió el saque de Chris para su único juego del set, y en el segundo set ganó su propio servicio y rompió una vez el de la Evert, quedando el marcador 6-1 y 6-2.

La francesa se sintió tan frustrada que hablaba consigo misma en la cancha y dijo después: "Es demasiado buena. Contra ella no es cuestión de ganarle, sino de lograr algunos puntos".

Las ganancias de Chris en torneos en su carrera son ahora de 1.049,000 dólares y su total de 1973 es de 312,000. Francoise ganó 23,000 hoy.

En los semifinales de la mañana Chris venció a Virginia Wade, de Inglaterra 6-1 y 6-4, y Francoise a Terry Holladay, de Estados Unidos, 7-6 y 6-3.

MANILA, 23 de octubre (Latin-Reuter)—Los tenistas filipinos Eddie Cruz y Macky Domínguez obtuvieron hoy fáciles victorias ante sus rivales de Sri Lanka (antes Ceilán) para dar a su país una ventaja de dos a cero en el primer día de la final de la zona este de la Copa Davis que se disputa aquí.

FUTBOL LATINOAMERICANO

COLOMBIA

Sanr

Santa Fé 0 Nacional 0; Medellín 1 Tolima 0; Cali 1 Millonarios 1; Quindio 1 Sudamérica 1; Pereira 1 Caldas 1

ECUADOR

Dep. Quito 2 Cuenca 1; Aucas 3 L.D.U. (Q) 2; Nacional 0 C. Mora 0; América 1 Macará 0; L.D.U.)C) 1 L.D.U. (P) 1

URUGUAY

Liverpool 1 Defensor 1; Rentistas 2 Wanderers 2; Fenix 2 River Plate 1; H. Buceo 0 Cerro 0; Nacional 2 Danubio 0

ARGENTINA

Boca Juniors 2 Chacarita 1; Gimnasia (J) 1 Quilmes 1; A. Tucumán 2 Gimnasia (LP) 0; Independiente 2 Temperley 1; Atlanta 1 River Plate 1; San Martín (T) 1 Estudiantes 1; Racing Club 3 Banfield 3; A. Ledesma (J) 2 San Telmo 0; Unión 4 San Martín (M) 0; Aldosivi 1 Platense 1; All Boys 2 Rosario Central 1; Sp. Patria (F) 0 Velez 0; Huracán 2 San Lorenzo 1; Talleres 2 Colón 0; Newell's 4 Arg. Juniors 2; Ferro 1 Central Norte 1; Huracán (CR) 1 San Lorenzo (MP) 0

Box Internacional

★ No Habrá Posposición de la Pipino-Tsujimoto
★ R. Valdés Contra Veras, hoy, en Cartagena
★ Monzón sin Firmar Para Pelear con Valdés

KANAZAWA, Japón, 23 de octubre (Latin-Reuter)—El promotor del combate entre el campeón mundial weiter, José Cuevas, de México, y el retador japonés Shoji Tsujimoto, declaró hoy aquí desconocer los rumores de que el enfrentamiento programado para el miércoles deba ser postergado debido a lesiones del campeón.

Kenji Yonekura declaró que Cuevas, reconocido por la Asociación Mundial de Boxeo, no ha sufrido lesiones.

Cuevas, de 18 años, "hizo tres rounds de guantes ayer y está completando su preparación", dijo el promotor. Yonekura manifestó que esta tarde será firmado el contrato para la pelea.

★

CARTAGENA, Colombia, 23 de octubre (AP)—Rodrigo Valdés, ex campeón mundial de los pesos medianos, se encuentra listo para su pelea de mañana con el dominicano Ramón Veras en esta ciudad.

En su preparación intervino todo el estado mayor del ex campeón, incluyendo a Gil Clancy, su manager, y los entrenadores cubanos Chango Díaz y Chino Govin, los mismos que lo acompañaron en Mónaco cuando se enfrentó a Carlos Monzón en junio pasado.

Los manejadores de Valdés desean verlo en forma mañana ante Veras, un peleador de estatura y brazos largos que, además, posee una fuerte pegada. Quieren evaluar también sus actuales condiciones con miras al combate de desquite con el campeón mundial argentino que, según dijo Clancy, se efectuará en junio del próximo año en Mónaco o Las Vegas.

Se encuentra también en Cartagena el cinco veces ex campeón mundial Emile Griffith, quien se medirá con el panameño Dino del Cid. El veterano peleador llegó de Nueva York el miércoles de la semana pasada en compañía de Clancy.

★

BUENOS AIRES, 23 de octubre (Latin)—El campeón mundial de los medianos, Carlos Monzón, de Argentina, desmintió hoy aquí que ya esté confirmado un combate de desquite por la corona con el colombiano Rodrigo Valdés.

De acuerdo con informaciones procedentes de Colombia, el entrenador de Valdés, el estadunidense Gil Clancy, afirmó esta semana que Monzón y el púgil colombiano se enfrentarían a mediados del próximo año en una pelea que significaría el desquite de la que el argentino se impuso por puntos para reunificar el título mediano de la Asociación Mundial de Boxeo (AMB) y el Consejo Mundial de Boxeo (CMB).

"Desmiento categóricamente que se haya firmado la revancha con Valdés", declaró Monzón, de 34 años, a la prensa local.

En el noveno asalto del encuentro, Harris en una hábil combinación de sus dos manos, tiró a la lona a su adversario por dos veces.

Medalla de oro de los livianos en los Juegos Olímpicos de Munich, Alemania Federal, de 1972, el boxeador norteamericano, que tiene 28 años de edad, nunca fue derrotado en el cuadrilátero y cuenta, hasta ahora, con 19 victorias.

Sandy Torres ganó 23 peleas, fue vencido en cuatro y empató dos.

★

LIMA, 23 de octubre (AFP)—El campeón sudamericano de boxeo de los medianos, el peruano Marcelo Quiñones, derrotó anoche aquí por puntos al trinitario Carlos Mark.

La pelea, pactada a diez vueltas, resultó difícil para el púgil local a causa de la granítica dureza del contrincante.

Quiñones, que estrenaba su título arrebatado recientemente al brasileño Luis Fabre, impuso condiciones a partir del quinto round, pero fracasó en su intento de noquear al trinitario, de valentía ejemplar.

La Selección de El Salvador Perdió 1-0 con el Deportivo Aurora

SAN SALVADOR, 23 de octubre (Latin) El deportivo Aurora, campeón del futbol de Guatemala, derrotó aquí por 1-0 a la selección nacional de El Salvador que se prepara para participar en las eliminatorias zonales del Campeonato Mundial 1978.

El encuentro se efectuó anoche en el estadio Cuscatlán de esta capital y es el primero en que el seleccionado salvadoreño es derrotado desde que inició su preparación.

El Salvador buscará su pase para el Mundial que se celebrará en Argentina enfrentándose a los seleccionados de Costa Rica, Panamá y Guatemala.

Es nuevo en

GENERAL FURNITURE

brother®, productor de las
más modernas maquinas de tejer
ahora en exhibición.

DEMOSTRACIONES GRATIS EN
303 AUGUSTA AVE 962-3731

Oct. **30**
Nov. **6**
Nov. **13** 11 a.m. a 3 p.m.
Nov. **20**

Un tejedor cualificado contestara cualquier pregunta que pueda tener acerca de las maquinas de tejer

Lecciones gratis incluidas con la compra